

LE PETIT FAUST

Opéra-bouffe en 3 actes 4 tableaux.



Paroles de M. M. HECTOR CRÉMIEUX et JAIME

Musique de

HERVÉ

on Piano Solo
et 7 fr.

Partition Piano et Ch
net 12 fr.

Paris, Au MENSUREL, 23^{is} rue Vivienne, HEUGNI. et C^{ie} Editeurs
Propriété pour la France et l'Étranger

LE

PETIT FAUST

Opéra bouffe en TROIS Actes et QUATRE Tableaux

PAROLES DE MM.

HECTOR CRÉMIEUX & JAIME FILS

MUSIQUE DE

HERVÉ

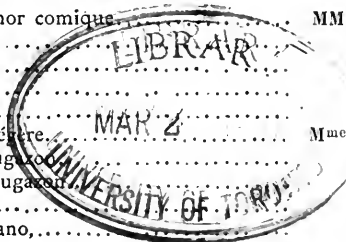
M
1503
4500

Représenté pour la première fois sur le Théâtre des Folies-Dramatiques, le 23 Avril 1869

Chef d'Orchestre, M. BERNARDIN

DISTRIBUTION

FAUST	Premier Ténor comique	MM. HERVÉ.
VALENTIN	Trial	MILNER.
UN COCHER	2° Trial	VAVASSEUR.
UN PION	Id	JEAULT.
ANGLO-SAXON	Id	MARIUS.
MÉPHISTO (travesti)	Chanteuse légère.	Mmes VAN-GHEL.
MARGUERITE	Première Dugazon	BLANCHE D'ANTIGNY.
LISETTE	Deuxième Dugazon	LATOUP.
CLORINDE	Id	GAUVION.
SIÉBEL	Mezzo-Soprano	GAUTHIER.
AGLAE	Id	BURY.
AGNÈS	Id	FRÉDÉRIQUE.
LISCHEN	Id	BRACHE.
DOROTHÉE	Id	GEORGINE.
FROSCH	Id	DUPUIS.
CHARLOTTE	Id	ANNA.



FRANTZ, FRITZ, WAGNER, ALTMAYER, BRANDE, par Mlles JENNY, CAMILLE, CORALIE, CLÉMENTINE et DELILLE.

Soldats, Étudiants, Vieillards, Aug o-Saxons, Russes, Diables et Diablesses.

Costumes dessinés par M. DRANER. — Décors de M. ZARA.

La Musique d'orchestre et la mise en scène exacte, rédigée par M. LEFEBVRE, régisseur général du théâtre des Folies-Dramatiques, se trouvent au MÊNESTREL, 2 bis, rue Vivienne; le Livret-Texte chez MICHEL LÉVY frères.

PRIX NET : 12 fr. (3 thaler)

PARIS

AU MÊNESTREL, 2 bis, rue Vivienne, HEUGEL et C°, Éditeurs-Propriétaires

POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER.

Droits de traduction et de reproduction réservés pour tous pays.

Dépôt, BERLIN, Furstner Französische strasse, 49

AU MÊNESTREL
2 bis, rue Vivienne
HEUGEL et FILS

THÉÂTRE DES FOLIES-DRAMATIQUES

LE

PETIT FAUST

DE

HERVÉ

PARTITION RÉDUITE POUR PIANO ET CHANT

AVEC INDICATIONS D'ORCHESTRE

CATALOGUE DES MORCEAUX

	Pages
ACTE I	
OUVERTURE-VAISE.....	1
1. RONDE DES ÉCOLIÈRES : « Sauté! sauté! coup' la tête! » chantée par Mlles LATOUR, GOUVION, BURY, etc.....	10
2. COUPLETS DU MANNEQUIN : « El pour me braver quel moment choisit-tu! » chanté par M. HERVÉ.....	14
3. COUPLETS DU GUERRIER VALENTIN : « Vaillants guerriers, sur la terre étrangère, » chantés par M. MILHER.....	18
4. AIR DE MARGUERITE : « Fleur de candeur, je suis la petite Marguerite, » chanté par Mlle BLANCHE D'ANTIGNY.....	26
5. MORCEAU D'ENSEMBLE et DUO DU MARTINET : « Il nous faut un exemple, » chantés par Mlle BLANCHE D'ANTIGNY et M. HERVÉ.....	33
6. RONDO DE MÉPHISTO : « Je suis Méphisto, serviteur fidèle, » chanté par Mlle VAN-GHEL.....	45
7. MUSIQUE DE SCÈNE (Métamorphose de Faust).....	52
8. MUSIQUE DE SCÈNE.....	53
9. FINALE : « Vive la joie! Vive l'amour! ».....	53
ACTE II	
POLKA-ENTR'ACTE.....	61
10. LES TROIS CHOEURS DES COCOTTES, DES VIEILLARDS et DES ÉTUDIANTS : « Cocottes de tous les pays. ».....	66
11. LE SATRAPE ET LA PUCE : « Un prince des plus vaillants, » apologue chanté par Mlle VAN-GHEL.....	74
12. AIR DE FAUST : « Ah! je suis un joyeux viveur, » chanté par M. HERVÉ.....	79
13. VALSE DES NATIONS : « Troupe joyeuse et belle, » chantée par Mlles VAN-GHEL, LATOUR, GOUVION, BURY, etc., et M. HERVÉ.....	83
14. COUPLETS DE MARGUERITE LA BLANCHISSEUSE : « Place, place à la voyageuse! » chantés par Mlle BLANCHE D'ANTIGNY.....	98
15. LES QUATRE SAISONS : « Dans l'ombre d'un rêve on la voit un jour, » idylle chantée par Mlle VAN-GHEL.....	102
16. TRIO DU VATERLAND : « Ne permettez-vous pas, charmante demoiselle, » chanté par Mlles VAN-GHEL, BLANCHE D'ANTIGNY et M. HERVÉ.....	104
17. MUSIQUE DE SCÈNE (pendant le duel).....	112
18. FINALE : « O ciel! qui donc est tombé là? ».....	115
ACTE III	
INTRODUCTION.....	128
19. CHOEUR DE LA NOCE : « Sépar-mis-nous! Séparons-nous! ».....	130
20. COMPLAINTÉ DU ROI DE THUNÉ : « Il était un roi de Thuné, » chantée par Mlle BLANCHE D'ANTIGNY.....	134
21. CHOEUR DES VIERGES ET JEUNES GARÇONS : « Nous venons, jeunes vestales. ».....	139
22. COUPLETS DU BOUCQUET D'ADOLPHE : « Les jeunes gens du village, suivant l'usage, » chantés par Mlle VAN-GHEL.....	147
23. TRIO : « Pour les beaux yeux d'un rêveur, » chanté par Mlle BLANCHE D'ANTIGNY, MM. HERVÉ et MILHER.....	156
24. HYMNE A SATAN : « Riez, chantez, ô cher troupeau maudit! » chanté par Mlle VAN-GHEL.....	166

PARIS

AU MÉNESTREL, 2 bis, RUE VIVIENNE, HEUGEL & C^{te}, Éditeurs-Propriétaires
POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER.

Droits de traduction et de reproduction réservés pour tous pays.

461 Paris. — Typ. MORRIS père et fils, rue Amelot, 61.

LE
PETIT FAUST

Paroles
de M.M.
HECTOR CREMIEUX
et
JAIME fils

OPÉRA BOUFFE EN 3 ACTES
et 4 Tableaux

Musique
de
HERVÉ

CHANT et PIANO

OUVERTURE-VALE

Moderato.

Cordes.

INTRODUCTION

p
2
Bassons, et
Alle

Cors.

cresc.

Tutti.

Flûtes.

Cors.

Clarinettes

sf
p Bassons.

Violons

Flûtes

Violons

cres.
f

Hautb.

Clap.

Violons.

dim rit.

Violons
Hautbois, Saxon

p

p

f

Allegro - Valse

p Cordes.

f

f

Clarinet *dolce.*

arpège.

Clarinet
Bassoon.

Clarinet
Bassoon.

Tutti.

f

Clarinet
Bassoon.

f

Clarinet
Bassoon.

f

Clarinet
Bassoon.

f

Clarinet
Bassoon.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. A fortissimo (ff) dynamic marking is present in the first measure.

Second system of the piano score. It includes a *dim.* (diminuendo) hairpin and a **TUTTI.** marking. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues with a steady accompaniment.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a long slur over several measures. The left hand provides a consistent accompaniment.

Fourth system of the piano score. It features a *crescendo.* hairpin. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of the piano score. It includes dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo). The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a long slur, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *p* and instrument abbreviations: Fl., Clar., Cors., Bassons.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Includes a triplet marking (3).

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Includes a triplet marking (3).

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *dolce* and instrument abbreviations: (1) Pistons, Viol., Fl., Clar.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes a triplet marking (3).

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *f* and the word *Tutti*.

(1) Le Chef d'orchestre est placé au premier des Altos. Les Cornes de Veux qui suivent les premiers Violons et les Violons sont placés derrière les premiers Violons.

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of ascending eighth-note runs in the treble clef, with a dynamic marking of *f* (forte) in the bass clef.

Second system of the musical score, continuing the ascending eighth-note runs in the treble clef and the accompaniment in the bass clef.

Third system of the musical score. The treble clef part continues with ascending eighth notes. The bass clef part includes a dynamic marking of *f* (1) and the instruction *arpégé*. Above the treble clef, there are markings for "Pistons Violon. Fl: Clar.".

Fourth system of the musical score. The treble clef part features a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p* (piano). The bass clef part continues with the accompaniment.

Fifth system of the musical score. The treble clef part continues with ascending eighth-note runs. The bass clef part includes a dynamic marking of *p* (piano).

Sixth system of the musical score. The treble clef part features a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *p* (piano). The bass clef part continues with the accompaniment. Above the treble clef, there are markings for "Hob: Clar: Bass:".

1 - *p* (1) *Allegretto scherzando* per il primo violino come a tutti ch'at

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff contains a bass line with chords and single notes.

Second system of a musical score, continuing from the first. It features two staves (treble and bass clef) with similar notation to the first system, including melodic lines and harmonic accompaniment.

Third system of a musical score. The treble staff begins with the instruction "Tutti." and the bass staff with "f Ped." (forte pedal). The notation shows dense chordal textures in both hands.

Fourth system of a musical score, continuing the dense chordal texture from the previous system. It features two staves with complex harmonic structures.

Fifth system of a musical score. The treble staff has a melodic line with a slur over several measures. The bass staff features chords with vertical hatching, possibly indicating a specific performance technique or a specific texture.

Sixth system of a musical score. The treble staff has a melodic line with a slur. The bass staff continues with chords and some melodic fragments. The system concludes with a double bar line.

TUTTI.

p

This system shows the beginning of a musical piece. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The dynamic is marked *p* (piano) and the instruction 'TUTTI.' is written above the staff.

crescendo.

The second system continues the musical development. The treble clef features a more active melodic line with slurs. The bass clef accompaniment remains steady. A *crescendo.* marking is placed between the staves, indicating a gradual increase in volume.

f *ff*

In the third system, the music reaches a more powerful section. The treble clef has a dense, rhythmic texture with many beamed notes. The bass clef accompaniment is also more active. Dynamic markings of *f* (forte) and *ff* (fortissimo) are present, indicating a significant increase in volume.

The fourth system features a complex melodic line in the treble clef with many slurs and ties, creating a sense of continuous motion. The bass clef accompaniment continues with a steady, rhythmic pattern.

ff

The fifth system shows the music at its most intense. The treble clef has a very dense texture with many notes beamed together. The bass clef accompaniment is also very active. A *ff* (fortissimo) marking is present, indicating a very loud volume.

mf *cresc.*

The final system on the page shows a slight decrease in volume, marked *mf* (mezzo-forte). The treble clef has a more melodic line with some rests. The bass clef accompaniment remains active. A *cresc.* marking is present, indicating a further increase in volume.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *f* and *mf*. A fermata is present over the final measure of the right hand.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. A *cresc.* marking is placed in the left hand. The system concludes with a fermata in the right hand.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a dashed line and an 'x' above it, possibly indicating a repeat or a specific performance instruction. The left hand consists of chords. Dynamic markings *f* and *ff* are used.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *accel:* marking is present in the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *ff* dynamic marking is present.

Sixth system of the piano score, ending with a double bar line. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a rhythmic accompaniment. A *ff* dynamic marking is present.

Le rideau lève.

Allegro.

MODULATION.

N° 1.

RONDE DES ECOLIÈRES.

Allegro.

CHŒUR.

PIANO.

(CHŒUR)

Saute, saute! Coupa

tète! Ou je vais t'arracher. Saute, saute! plus bête! Est sur

(La 2^e fois le chœur
seulement 1er.)

lui qu'on va sau - ter, Sau - te, sau te, coup ta tè - te Ou je

vais l'a ra - bo - ter. Sau - te, sau te, gare au plus bê - te, C'est sur

(à la Coda
la 4^e fois.)

lui qu'on va sau - ter. On arrête ici la 2^e fois et l'on parle. A la réplique ((dites le moi)) L'orchestre prend au signe 0 et l'on dit le 5^e Couplet suivant.

p Cordes.

(LISETTE.)

1^{er} COUPLET. Nous é - tions trois jenn's femmes Qu'ai -
2^e COUPLET. Au bal nous ren - con - trâmes Un
Cuivres. 3^e COUPLET. La plus bell' des trois da - mes Il'

Hautb:

L.

maient à sa - ma - ser — Et nous nous en al -
 bien jo - li - ber - ger — La plus bell' des trois
 vou - lut em - bras - ser, — Tout's les trois nous eri -

L.

lâ - mes A — la fête à dan - ser, A —
 da - mes B — vou - lut em - bras - ser, A —
 à - mes A — fin d'l'en em - pê - cher, Le —

Flûte.
Clair.

Variante. Solo. S.

la fê - te, mes - da - mes. Ah! qu'il fait bondan - - ser! Saute!
 la fê - te, mes - da - mes. Ah! qu'il fait bondan - - ser!
 berger pleinde flammes La - - lais - sa sê - chap - - per!

CODA.

ter. Saute, saute, coup ta tête Ou je vais la ra - bo - ter. Saute.

saut', gare au plus bê - te! C'est sur lui qu'on va sau - ter. Saute.

saut', gare au plus bê - - - tel C'est sur lui qu'on va sau -

- ter.

f *tr* *tr* *ff*

REP. (A genoux mesdemoiselles — N° 2.
(a genoux.)

COUPLETS DE FAUST.

Moderato.

PIANO.

Violons Hute.

Clarinete.

FAUST.

Et pour me bra- ver quel mo- ment — Choi-
Jeu - nes fil-les, jeunes gar- çons, — Quel

p Cordes.

- sis tu jeunesse en ne - mi- — Ce - lui même où je viens gai-
beau ré- ve vous ad- liez fai- — re! — Les nerfs, les mus- cles, les ten-

riten.

Parle au public

F. *je leur apprend*
un peu de tout

ment Te faire un cours da - na - tomie. Ja
 - dous. Pour vous n'auraient plus de mys - te - re. Et

Flûte.
Clar.

F. *vous sauriez*
comment les os
sont reliés aux pecto

- vais ju - ré - d'ou - vrir vos yeux - A respecta - ble cu - ri -
 - eux! - raux! - Votre in - gra - ti - tu - de me ma - vre, Que

F. *vous sauriez*
comment les os
sont reliés aux pecto

- eux! - raux! - Votre in - gra - ti - tu - de me ma - vre, Que

Basson.

ÉCOLIÈRES.

Grà - ce! Grà - ce! grà - ce!

F. l'on rem - por - te le ca - da - vre! Votre in - gra - ti - tu - de me

F. *no - ve, Que l'on ren - por - te le ca -*

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

(Point d'orgue comique et à la Coda la 2^e fois)

F. *da - ou ou ou ou ou ou ou ou ou ou a -*

la -

2^e fois à la CODA.

The second system features a vocal line with a 'Point d'orgue comique' section, which is a rhythmic pattern of repeated notes. The piano accompaniment has a simple harmonic accompaniment. The system ends with the instruction '2^e fois à la CODA.'

F. *Quel mal - heur — pour nous! — maître a - pai - sez*

- vre! *Flûte.* *Clair*

Cordes.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes performance instructions: 'Flûte.' and 'Clair' for the upper woodwinds, and 'Cordes.' for the strings. The piano accompaniment has a more active texture with some sixteenth-note passages.

ce - *vous -* *POUX!*

The fourth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a final cadence with sustained chords.

FAUST. (*gaiement*)

F. *vre!* — Que l'on rem - por - te, que l'on rem -

P^{te} Flûte.

F. - por - te, que l'on rem - por - te le ca - da -

TOUS AVEC FAUST.

F. *vre!* — Que l'on rem - por - te, que l'on rem -

tutti.

F. - por - te, que l'on rem - por - te le ca - da - *vre!*

ff

Même des choses

N° 3.

aussi simples que ça!

COUPLETS
DU

(Chœur des Soldats et

Couplets de Valentin.)

GUERRIER VALENTIN.

Allegro.

PIANO.

f Cuivres.

f

3

PARLÉ jusqu'à la Réplique:
Qu'ils se donnent la
peine d'entrer. (suivent)

Mod.^{to} (Mouvt de Schottisch)

Cordes. *p*

(Entrée des Soldats)

p

Hautb.:

Clar:
Basson.

Gde Fl.:

tutti. *p*

crese.

famb: *p*

VALENTIN, TENORS ET BASSES (à l'unisson.)

(TOUS)

Gde flûte.

f

mf Vaillants guer.

p

S.

-riers, sur la terre é-tran-gè-re — Com-bat-tre est un plai-

S. Tamb: G. Caisse.

-sir! — Les en-ne-mis y mor-dront la pous-siè-re, —

Pour finir ils frappent du pied en disant en mesure: un! deux!

Et — ca les fra-mou-ri-er!

FIN.

VALENTIN 1^{er} COUPLET. (VALENTIN et Soldats.)

Quand un mi-li-tai-re Il part — pour la

Flute. Clar. Cors. *p* Basson.

Tamb. *pp*

v. guer_ _re, Il em_bras - se son pe_ _re! Il em_

SOLDATS.

s. Et s'il n'a pas de pè_re.

Pistons.

v. _bras - se sa mè_ _re! Il em_bras - se son

s. Et s'il n'a pas de mè_re?

v. frè_ _re! (Parté.) Et s'il n'a pas de frère... Il se contente d'.

Ah! dam!

rall:

s. Et s'il n'a pas de frè_re?

suivez.

Cordes.

v. *lors d'em-bras-ser sa car-riè-re,*

TENORS.

BASSES.

f Con-ten-tous-

f Con-ten-tous-

f Pist: Clar: Hautb: Tamb:

v. *C'est très bien!*

-nous d'em-bras-ser notr' car-riè-re, — En a-

-nous d'em-bras-ser notr' car-riè-re, — En a-

Tromb:

v. *C'est très bien!*

-vant, ran-tam-plan, le joy-eux ré-gi-ment! Con-ten-tous-

-vant, ran-tam-plan, le joy-eux ré-gi-ment! Con-ten-tous-

12

v. *C'est très bien!*

- nous d'em - bras - ser notr^e car - riè - re, — En a -

- nous d'em - bras - ser notr^e car - riè - re. — En a -

v. *C'est très bien. En a -*

- vant le joyeux ré - gi - ment! — En a -

- vant le joyeux ré - gi - ment! — En a -

v. - vant — le joy - eux ré - gi - ment! *f* Vail - lants guer.(etc)

- vant — le joy - eux ré - gi - ment! *f* Vail - lants guer.(etc)

- vant — le joy - eux ré - gi - ment! *f* Vail - lants guer.(etc)

mf

VALENTIN.

Quand la paix s'as - su - re, Dé - pou - osant l'ar -

p

- mu - re, Il pen - se à sa ma - su - re! Il

SOLDATS.

S'il n'a pas de ma - su - re?

Pistons.

pense à la ver - du - re! Il pense à sa fu -

Si n'ya pas de ver - du - re?

v. *-tu - - - re!* *(P^{mo})* *Allous voyons! qu'est-ce? Sil n'a pas de fu- qui n'a pas une payse!*

s. *Sil n'a pas de fu-tu - re?*

Cordes.

v. *-ture... Il se contente a - lors de pan-ser sa bles - su -* *(avec explosion.)*

v. *-re!* *C'est très bien!*

Con - tentons - nous de pan-ser not' bles - su-re! En a -

Con - tentons - nous de pan-ser not' bles - su-re! En a -

Pist^o 5
Fl:
Clar:
Hautb:
Tamb:
Tromb:

v. C'est très bien!

-vant, ran - tamplan, le joy - eux ré - gi - ment! Con - ten - tons -

-vant, ran - tamplan, le joy - eux ré - gi - ment! Con - ten - tons -

v. C'est très bien!

- nous de panser notr'bles - su - re! En a - vant, le joyeux ré - gi -

- nous de panser notr'bles - su - re! En a - vant, le joyeux ré - gi -

v. Ils chantent au trot sur place. &

partit. Messieurs! que vous oubliez que Vaillants guer(etc)

C'est très bien. En a - vant le joyeux ré - gi - ment vous êtes Vaillants guer(etc)

- ment! En a - vant le joyeux ré - gi - ment a cheval. Vaillants guer(etc)

- ment! En a - vant le joyeux ré - gi - ment Vaillants guer(etc)

AIR DE MARGUERITE.

Allegro.

PIANO.

Moderato.

Fleur de can - deur, — je

suis la pe - ti - te Mar - gue - ri - te; Mon cœur ne sait

M. rien, ni le mal, ni le bien. — Et les Al-lu-

Detailed description: This system contains a vocal line (M.) and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "rien, ni le mal, ni le bien. — Et les Al-lu-". The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass, with chords and some melodic lines.

M. — mands ni ab-bel-ent — Gret-chien! — Tro-lo-ï — o'

Allegretto.

Allegretto.

Fl:
Cors.
Basson.

Detailed description: This system continues the vocal line (M.) and piano accompaniment. The lyrics are "— mands ni ab-bel-ent — Gret-chien! — Tro-lo-ï — o'". The tempo marking "Allegretto." appears above the vocal line and below the piano part. The piano part includes woodwind parts for Flute, Horn, and Bassoon, indicated by the text "Fl: Cors. Basson." on the right side of the piano staff.

M. lo lo lo lo ou li è — ou li è — vè

Hautb:

Detailed description: This system continues the vocal line (M.) and piano accompaniment. The lyrics are "lo lo lo lo ou li è — ou li è — vè". The piano part includes a woodwind part for Oboe, indicated by the text "Hautb:".

M. Tro lo 1 — o lo lo lo lo — Tro

Clar:

Flûte Solo.

Clar:

Detailed description: This system continues the vocal line (M.) and piano accompaniment. The lyrics are "Tro lo 1 — o lo lo lo lo — Tro". The piano part includes woodwind parts for Clarinet and Flute Solo, indicated by the text "Clar:", "Flûte Solo.", and "Clar:".

gracieuſement. Allegro.

M *lo o — ou li è Stock - fiſch in black!* Allegro. *tutti.*

ſuivez.

M

Allegretto.

M *Je vais d'inſtinct à tout ce qui m'at - ti - re, Je cours dans*

Allegretto.

p

M *l'herbe après les pa - pil - longs Et je ne vois pas plus de mal à*

M. *Fi - re A vec les fil - les qu'a vec les gar - çons. — Il faut me*

Clar:

M. *voir quand la mois - son com - men - ce A vec Sié - bel me rou - ler dans le*

M. *foin. Ma ver - tu va jus - qu'à l'in - cou - sé - quen - ce, Peut - être un*

Fl: *rall.*

M. *jour i - ra - t'el - le plus loin! C'est si bon d'rir dans un p'tit*

Clar: *a tempo.*

rall: Moderato. *dim.*

M. coin! Ya-t-il du mal? moi, j'en vois point! _____

Moderato. *pp*

Hautb:

M. Fleur _____ de can-deur, _____ je suis la pe-ti- -te

Cl:
Cors.
Basson.

M. Mar-gue-ri- -te. Mon coeur _____ ne sait rien, _____ ni le

M. mal _____ ni le bien, _____ Et les Al-lu-mands m'abbel-ent Gret-

Allegretto.

MARG:

-chien. Tro-lo-i o lo lo lo lo ou li è ou li

CHŒUR DES SOLDATS.

Ab! c'est char-mant! cest ra-vis-

Fl: Cors, Bassons, Hautb:

è vè! Tro lo lo lo lo lo tro

-sant! quel-le char-mante

Flûte Solo, Clar:

(Regardant une élève qui la dévisage.)

Allegro.

lo o ou li è J'vas t'fiche un' clak!

en-fant! Opodel dock

tutti, *f* Allegro.

CHŒUR.

J'as t'fiche un' clak — Charmante enfant qui fait bien au bi —

RÉP: (En route vous autres.) (TOUS LES SOLDATS EN SORTANT)

— vacera! *f* Vaillants guerriers, sur la terre étran —

All. moderato.

ou parle. *f* *tutti.*

— gè — re — Combat — tre est un plaisir; — Les enne_mis — y mordront la pous —

— siè — re, — Et — ça les fra — mou — rit! —

FIN

RÉP: (Ne la lâchez pas surtout.) N° 5.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

ET

DUO DU MARTINET.

Récit.

FAUST.

Hautb:
Cordes.
Cors.

Il nous faut un ex - em - ple, apportez l'instru -

PIANO

LES ÉCOLIERS.

F.

- ment Du châ - ti - ment.

Le voi -

Allegro.

- ci! C'est bien fait! El - le va tà - ter du mar - ti -

(Cordes.)

MARG:

- net.

— Grâ - ce! par - don! je ne le fe - rai -

4. **FAUST.**

plus - Trop tard et regrets su - perflus! Tou - te

f Hautb: Cors.

Flûte. Hautb: Clar: Basson.

fau - te - doit s'ex - pi - er, Rap - pe - lez - vous - no - tre mè -

p

Flûte. Hautb: Clar:

re É - ve. Elle eut beau pleurer et cri - er. Lan - ge ne lâ - cha pas sou

MARGUERITE. **FAUST.**

glâ - ve Allons vite Oh! la - la! Hautb: - Grand dieu! surprise é -

Clar: Cors.

Timb:

F. *trau - ge! Je ne me trou - ve plus le cou - ra - ge de*

The first system consists of a vocal line (F) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two flats. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 3/4 time signature.

F. *plus lent.*
ff tutti. *p* *cordes*
lau - ge! Mon cœur sa - gi - te dans mon sein — Et l'arme

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings: *ff tutti.* in the piano part and *p* in the vocal part. The tempo marking *plus lent.* is placed above the vocal line. The piano part has a section marked *cordes* with a long note in the bass clef.

F. *Moderato.* **LES ÉCOLIERS.**
tombe de sa main! — Son cœur sa - gi - te dans son sein Et

Moderato.
p

The third system introduces a new section for **LES ÉCOLIERS.** The tempo is marked *Moderato.* The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part has a dynamic marking of *p*.

FAUST. *pressé.*
l'arme tom - be de sa main. — Sortez tous, sor - tez, mes en -

The fourth system features the vocal line for **FAUST.** The tempo is marked *pressé.* The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part has a dynamic marking of *p*.

(à part.) LES ÉCOLIERS.

- fous, Cette fil - lea plus de sei - ze ans. - Sor - tous - tous à l'ins -

Hautbois, *col canto*.

- tant, ——— Le maî - tre n'a pas l'air ——— con -

(ils sortent.)

- tent.

Allegro vivo.

pizz.

DUO.

Moderato.

MARGUERITE.

M. Hé

F. **FAUST.**
Re - lè - ve - toi, je te par - don - ne,

Moderato.
p
Cors.
Flûte.
Clar.
Hautb:

M. - las! hélas! je ne peux pas.

F. Pour - quoi ne peux - tu pas mi -

Pist:

M. Ils m'ont fait mal... au bras

F. - guon - ne? Où donc? Voy - ous ce - la

Hautb:
plus vite.

MARG: (pleurant et montrant ses bras)

Voyez-vous là, — là c'est tout noir — Et puis i -

Hautb:

Allegro vivo.

FAUST.

— ci — là, c'est tout bleu. — Je n'ai pas besoin de

tutti

f Allegro vivo.

Timb:

voir, — Cachez-moi ça mor-bleu! Ah! Étran-ge phé-no-

tutti.

— me — ne! — Je sens comme des va-peurs —

MARG: (à part.)

Le brave homme se dé-mé- — ne. Moignons-nous de ses fra- —

— me — ne! — Je sens comme des va-peurs —

M.
 - yeurs; Gretchen'en fe-ra sans pei- - - ne

F.
 Et l'on n'en ferait sans pei- - - ne Voir de tou-tes

M.
 voir de toutes les cou- - - leurs. Le pauvre homme se dé-

F.
 les couleurs. Ah! l'étran- - - ge phé- - - no- - - mè - - - ne!

M.
 - mè - - - ne! Moquons-nous de ses frayeurs!

F.
 Je sens comme des va-peurs, Et l'on me ferait sans

Moderato. 2^e COUPLET.

M. ab' — mo- quons- nous de ses fray- eurs! — C'est pas

F. peine en voir de toutes les cou- leurs. —

Moderato.

Flûte.

p.

M. tout — Hé - las! Hélas! je n'ose pas.

F. Parle, ma bon - ne. Pour-

MARG:

PIST.

Hautb:

Pist:

M. Ils m'ont fait mal... plus

F. - quoi nò- ses- tu pas. mi- guon - ne? Où ça?

Hautb:

FAUST.

MARG: (pleurnichant et montrant le bas de sa jambe.)

M.

bas — Voyons ce-la, — Vo-yez-vous là — là c'est tout noir

plus vite. *Hautb:*

Allegro vivo.

FAUST.

M.

Et puis i — ci, — là c'est tout bleu. Je n'ai pas besoin de tutti.

Allegro vivo.

Timb:

F.

voir — Cachez-moi ça mor-bleu! Ah! l'é-tran-ge phé-no-

tutti.

MARG: (à part)

F.

Le brave homme se dé-mè — ne, Moquons-nous de ses fray-

mè — ne! — Je sens com-me des vapeurs, —

M.  *eurs!* _____ Gretchen ten fe-ra sans pei - ne

F.  et l'om-mè fe-rait sans pei - ne Voir de tou-tes

4.  Voir de toutes les cou-leurs. _____ Le pauvre homme se dé -

F.  les couleurs. _____ Ah! l'é-trange phé-no - mè - ne!

31.  mè - ne! _____ Moquons-nous de ses fray-eurs! _____

F.  Je sens comme des va-peurs, _____ Et l'om-mè fe-rait sans

presser.

M
Ah! — moquons nous de ses frayeurs! Voyez,

F
peine En voir de toutes les couleurs. Va-t'en, va-t'en, — va-t'en, Sa-

presser.

tutti.

p

M
Voyez mon pauvre corps, — Ah! c'est hor-ri-ble!

F
— tan! — Mon cœur à tes traits sert de ci-ble. L'esprit est

M
C'est bleu! c'est noir! Quel malheur d'avoir la peau si sen-

F
prompt, le cœur sen-si-ble, oui le cœur est sen-

M. *si - ble! — C'est méchant — de m'a voir frap - pé au -*
 F. *si - ble! — va - t'en! — ah! va - t'en, va - t'en, Sa -*

M. *- tant!*
 F. *- tant!*

veux-tu t'en aller! **N° 5 BIS.** (Apparition de Méphistophélès -
 trait d'orchestre)

PIANO. *Allegro.* *f* *tutti.* *8-*

1^{re} Flute. Mailloche.
 2^e Flute.

Ped.

RONDEAU DE MÉPHISTO.

Allegro.

MÉPHISTO.

Clar.
Cordes.

Je suis Méphis-

f *tutti* *p.*
Cordes

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features a vocal line for Méphisto and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in a treble clef and a left-hand staff in a bass clef. The piano part includes dynamic markings such as *f*, *tutti*, and *p.*, and the instruction 'Cordes'.

M.

- to, — ser — vi — teur fi — de — le De l'au — ge dé — chu qu'on

Detailed description: This block shows the first vocal line of the song. It is a single staff in a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are: '- to, — ser — vi — teur fi — de — le De l'au — ge dé — chu qu'on'. The piano accompaniment is shown in two staves below the vocal line.

M.

nom — me Sa — tan . Je hais com — me lui la ra — ce mor —

Detailed description: This block shows the second vocal line of the song. It is a single staff in a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are: 'nom — me Sa — tan . Je hais com — me lui la ra — ce mor —'. The piano accompaniment is shown in two staves below the vocal line.

M.

- telle, — Et fais en pe — tit ce qu'il fait en grand. Je

Detailed description: This block shows the third vocal line of the song. It is a single staff in a treble clef with a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The lyrics are: '- telle, — Et fais en pe — tit ce qu'il fait en grand. Je'. The piano accompaniment is shown in two staves below the vocal line.

M.  laisse à Sa-tan, pour prouver sa haï-ne, Le fer, le poi-

Clar:

M.  -son, la guerre et le sang. Je garde pour moi la

rall:  sot-tise lu-main, Con-vaincu qu'un sot vaut bien un mé-

Allegro vivo. (Avec malice diabolique)

M.  -chant. Les in-ven-tions — les plus bis-cor-nes, c'est
Allegro vivo.

Flûte.

M.  *moi qui les souffle aux pauvres humains. Grotesques pantins que.*

M.  *par leurs bévues, Comme par des fils, je tiens dans mes mains. En*

M.  *bonnet car-ré Quel-que-fois je rô-de at-taquant la veuve ou*

Hautb
Clar
Bass

M.  *bien l'or-phelin, Sous des paucieux a-briant la fraude, his-*

rall:

rall:

plus lent.

- toi - re de rire et d'être malin Mais mon plus grand fai - ble est

Cor. Hautb.

plus lent.

pp

ad libitum.

pour l'adul - tère, Ce pé - ché mi - guon, - est mon fils ché - ri - Au -

suivez.

Flûte.
Clair.
Bass:

si que de soins - je dépense à faire - un assor - ti - ment - de

rall: a tempo. *cresce:*

femme et mari. - Je n'ai jamais eu - dans ce grand systè - me d'al -

Hautb:

rall: a tempo. cresce:

dim

- li - é plus sûr — que la va - ni - té — Et

dim.

le be - so - in d'être ai - - mé pour soi - - me - - me Ma,

Flu.
Clar.
Bas.

All^o

dans mon bi - lan, — beau - coup rapporté Va - ni - té, men -

All^o

f

- songe, a - mour et dé - li - re, Vous me pré - pa -

rez de joyeux ébats, En pensant aux

pleurs qui suivront le rire, Tu

crois, cher docteur, que je ne ris

tutti. pp

All^o 4^o tempo.

pas! Tu crois, cher docteur,

p *Pist. Cors.* *Haut.*

M. *que je ne ris pas! Je suis Méphis - to,*

Piston solo et *pp*

M. *serviteur fi - dèle De l'ange dé - chu qu'on nomme Sa - tan. Je*

Flûte.
Hautb.
Clar:

Piston.

M. *mais comme lui la race mor - telle — Et fais en pe - tit ce*

Flûte.
Hautb.
Clar:

M. *qu'il fait ce qu'il fait en grand!*

rall:

rall: tutti. *f* Tromb:

aujourd'hui tout le monde
se donne au diable!

N° 7.

(Faust redevient jeune,
Trit d'orchestre)

PIANO .

All^o vivo.

tr *tr* *tr*

f tutti.

Eh! bien cours après!

N° 8.

(Musique de scène
jusqu'au Final)

PIANO .

Cordes.

p

Flûte.
Hautb.
Clar.

Cordes.

cresc.
Hautb.
Clar.
Flute.
Basson.

f *tutti*
f (Entrée des écolières qui poussent des cris.)

ff *suivez.*
ff (Partie)
A Paris la Lutèce

Viv' l'amour, la jeunesse! **N° 9** (Final du 1^{er} Acte)

DE SUITE. **FINAL.**

Allegro.

CHANT. **MARG:**

p Viv' l'amour, la jeunesse! Filous a vec'
f *tutti* *p*
Flute.
Hautb.
Clar.
Cordes.
Corns.

M.

al-légresses! Plus d'é-coles, plus de piou! C'est la ré-so-

TOUS LES PERSONNAGES

M. *lu - ti - on! Viv' l'a - mour, la jeun - es - se! Fi - lions a - vec*
1^{re} et 2^d DESSUS.

Viv' l'a - mour, la jeun - es - se! Fi - lions a - vec
tutti.

f Tambour.
G. Caisse.

Pal.

al - lé - gres - se! Plus dé - co - le! plus de pion! C'est la ré - vo -

al - lé - gres - se! Plus dé - co - le! plus de pion! C'est la ré - vo -

LISETTE.

lu - ti - on! — Au dia - ble le pro - fes - seur! L'é - tude at - tris -

lu - ti - on!

p Hautb.
Basson.

TOUS

L. Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are: "te le cœur — Grimpe! grimpe! grimpe! au vent la guimpe! Et fuyons Grimpe! grimpe! grimpe! au vent la guimpe! Et fuyons". The piano part includes the instruction "f tutti".

te le cœur — Grimpe! grimpe! grimpe! au vent la guimpe! Et fuyons
Grimpe! grimpe! grimpe! au vent la guimpe! Et fuyons

f tutti.

AGLAE

L. Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are: "Les leçons! — Cou-rons dans tous les pa-ys! Cou-rons cl. cher Les leçons!". The piano part includes the instruction "p Hautb: Basson.".

Les leçons! — Cou-rons dans tous les pa-ys! Cou-rons cl. cher
Les leçons!

p Hautb:
Basson.

LISETTE.

L. Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in grand staff. The lyrics are: "des maris! — Si l'yeu a pas d'vrais On s'content d'à-peu - près." The piano part includes the instruction "f".

des maris! — Si l'yeu a pas d'vrais On s'content d'à-peu - près.

f

LISETTE.

Viv' l'amour, la jeunesse! Filons avec allégresse! Plus de colle,

p

Flûte:
Hautb:
Clar:
Coes.

TOUS LES PERSONNAGES

plus de pion! c'est la révo - lu - ti - on! Viv' l'a - mour,

1^{er} et 2^d DESSUS.

Viv' l'a - mour,
tutti

f Tambour.
G. Caisse.

Ped.

la jeu - nes - se! Filons a - vec al - lé - gres - se! Plus d'é - co - le!

la jeu - nes - se! Fi - lons a - vec al - lé - gres - se! Plus d'é - co - le!

x-----

MARGUERITE.

plus de pion! C'est la ré-vo - lu - ti - on. Bien mieux que tous
 plus de pion! C'est la ré-vo - lu - ti - on.

8

p Hautb:
Bassons.

M. TOUS.
 les doc-teurs, Les voyag's for - ment les cours. Grimpe! grimpe!
 Grimpe! grimpe!

f

FAUST.
 grimpe! auvent la guimpe! et fuyons les le-çons. — Ah de grâce at -
 grimpe! auvent la guimpe! et fuyons les le-çons.

p Hautb:
Basson.

(MEPHISTO.)

ten-dez-moi! Gretchen, je pars a-vec toi. — Allons! en che-
Pist:

FAUST

— min! Et nous ver- rons la fin! **MEPHISTO...** Viv' Pa-mour,
tutti *p* Flute, Hautb., Clar., Cor.

la jeu-nesse! Fi- lons a-vec al- légresse! Plus d'é-co- le!

TOUTS.

plus de pion! C'est la ré-vo- lu- ti- on! Viv' Pa-mour,
Viv' Pa-mour,
tutti *f* Tambour, G. Causse.

la jeun^e-se! Fi-lons a-vec al-lé-gresse! Plus d'é-co-le!

la jeun^e-se! Fi-lons a-vec al-lé-gresse! Plus d'é-co-le!

8-

CODA.

plus de pion! C'est la ré-vo-lu-ti-on! Plus d'é-co-le!

plus de pion! C'est la ré-vo-lu-ti-on! Plus d'é-co-le!

tr

*And.
G. Caisse.*

Je m'en-vo-le! Le diable empor-te les pions! Plus d'école, Je m'en-vo-le!

Je m'en-vo-le! Le diable empor-te les pions! Plus d'école, Je m'en-vo-le!

tr *tr* *tr* *tr*

Il me faut d'au - tres leçons / Al - lons dé - tal - lions et tournons les

Il me faut d'au - tres leçons, Al - lons dé - tal - lions et tournons les

ta - lions!

ta - lions! (le rideau baisse.)

ff

Ped.

8

1

INTRODUCTION DU 2^e ACTE.

POLKA-ENTR ACTE.

Moderato.

PIANO

p
Cordes.

The musical score is arranged in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system is for the piano, marked *p* and 'Cordes'. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces the Flute Solo, with the Clarinet and Bassoon parts indicated as 'Corns. Bassons.' The fourth system features the Clarinet Solo. The fifth system features the Flute. The music is in 2/4 time and B-flat major. The piano part consists of chords and simple rhythmic patterns. The solo parts are melodic lines with some grace notes and slurs.

Flutes

Two staves of music for Flutes, featuring a melodic line with slurs and dynamic markings.

Clar.
Basson.

Two staves of music for Clarinet and Bassoon, showing a melodic line with slurs and dynamic markings.

Fl.
Clar. Alto
Basson.
Cordes *dolce* *All.^{to}*
Clarinettes Solo.

Two staves of music for Flute, Clarinet Alto, Bassoon, and Strings. The strings part is marked *Cordes dolce* and *All.^{to}*. A *Clarinettes Solo.* section is indicated.

Cors.
Basson.

Two staves of music for Horn and Bassoon, featuring a melodic line with slurs and dynamic markings.

Flute.

Two staves of music for Flute, featuring a melodic line with slurs and dynamic markings.

Clar.
Cors.
Basson.

Two staves of music for Clarinet and Horn/Bassoon, featuring a melodic line with slurs and dynamic markings.

2^e fois.
Variation.

Flûte 1^{re} fois.
Corns.
Basson.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Flute (1^{re} fois), the middle staff is for the Horns (Corns.), and the bottom staff is for the Bassoon. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The Flute part features a melodic line with several sixteenth-note runs, each marked with a '6' above it. The Horns and Bassoon parts provide harmonic support with chords and rhythmic patterns.

The second system continues the instrumental parts. The Flute part has more sixteenth-note runs, also marked with '6'. The Horns and Bassoon parts continue their harmonic accompaniment.

The third system continues the instrumental parts. The Flute part has more sixteenth-note runs, also marked with '6'. The Horns and Bassoon parts continue their harmonic accompaniment.

Clarin.

The fourth system introduces the Clarinet part. The Clarinet part enters in the middle of the system with a melodic line. The Flute part continues with sixteenth-note runs marked with '6'. The Horns and Bassoon parts continue their harmonic accompaniment. The system ends with a double bar line and repeat signs.

Hautb. *p*

Cors. Basson.

This system shows the musical notation for Horns and Bassoon. The upper staff is for Horns (Cors.) and the lower staff is for Bassoon (Basson). The music is in a key with two flats and a 2/2 time signature. The Horns part begins with a dynamic marking of *p* and features a melodic line with eighth-note patterns. The Bassoon part provides harmonic support with chords and single notes.

Flûte.

This system shows the musical notation for the Flute. The upper staff is for the Flute (Flûte) and the lower staff is for the Bassoon. The Flute part has a melodic line with eighth-note patterns and some grace notes. The Bassoon part continues with harmonic support.

Cors. Bassons.

This system shows the musical notation for Horns and Bassoons. The upper staff is for Horns (Cors.) and the lower staff is for Bassoons (Bassons). The Horns part has a melodic line with eighth-note patterns. The Bassoons part provides harmonic support.

All.^o *f* Flutes.

p

Ped.

This system shows the musical notation for the Flutes. The upper staff is for the Flutes (Flutes) and the lower staff is for the Bassoon. The Flutes part has a melodic line with eighth-note patterns and a dynamic marking of *p*. The Bassoon part provides harmonic support. A Pedal (Ped.) marking is present at the beginning of the lower staff.

This system shows the musical notation for the Flutes. The upper staff is for the Flutes and the lower staff is for the Bassoon. The Flutes part has a melodic line with eighth-note patterns. The Bassoon part provides harmonic support.

Clarinettes.
Mailloche.

p

Ped. tutti

This system shows the musical notation for Clarinets and Mailloche. The upper staff is for Clarinets (Clarinettes) and the lower staff is for Mailloche. The Clarinets part has a melodic line with eighth-note patterns. The Mailloche part provides harmonic support. A dynamic marking of *p* is present. A Pedal (Ped.) marking and the word "tutti" are present at the bottom of the system.

crescendo. **f**

All?
Tamb:
G. Caisse avec Cymb:

8

8

tr **Ped.** **ff**

MODULATION.

de suite.

POUR L'ENCHAINEMENT DU N. 10

Hautbois

PIANO.

p Cordes.

(Le rideau lève)

Mailloches.

rescend.

f tutti.

8

de suite.

N.º 10.

LES TROIS CHŒURS.

Allegretto.

PIANO.

f tutti

DESSUS. COCOTTES. (LISETTE, AGLAÉ ETC.)

Co - cottes de tous les Pa - ys, Guerre aux maris! Lo -

D. *ret - tes oubi - ches. No us - sommes toujours les ten - drons Qui préférons*

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are: "ret - tes oubi - ches. No us - sommes toujours les ten - drons Qui préférons". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

D. *Plaire aux personnes les plus ri - ches. En tous les temps nous*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Plaire aux personnes les plus ri - ches. En tous les temps nous". The piano accompaniment includes a section labeled "Cordes." in the right hand, indicating a string-like texture.

D. *pré - fé - rons Plai - re aux per - sonnes les plus ri - ches.*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "pré - fé - rons Plai - re aux per - sonnes les plus ri - ches." The system includes dynamic markings: *rall.* above the vocal line and *tr.* above the piano accompaniment. The piano accompaniment features a trill in the right hand.

D. *Co - co - tes de tous les Pa - ys, Guerre aux ma - ris! Co -*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Co - co - tes de tous les Pa - ys, Guerre aux ma - ris! Co -". The system includes dynamic markings: *mf* and *tutti.* above the piano accompaniment. The piano accompaniment features a strong, rhythmic accompaniment.

D
 - col - tes ou bi - ches, En tous les temps nous pré - fé - rons

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a trill (tr) on the word 'pré'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

LES VIEILLARDS (TÉNORS)

D
 Plaire aux plus ri - ches. — Nous, nous sommes les vieux nocceurs, C'est
 Clar: colcanto.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a trill (tr) on the word 'pré' and a piano dynamic marking (p). The piano part features a 'Clar: colcanto' section, which is a characteristic accompaniment for the clarinet.

F.
 no - tre bour - se qui ré - ga - le, Nous mourrons, é - ter - nels vi - veurs, Dans

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

T.
 l'impe - nite - ce fi - na - le. As - sis gaî - ment dans les jar - dins Que

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes a dynamic marking for the piano part: 'Hautb: Basson.' (Hautbois: Basson).

rall. Flûte.
Clar:

T. fré-quent ces de-moi-sel-les, Nous voy-ous pas-ser les gau-dius,

Flûte.
Clar:

T. Qui nous soufflent nos bel-les, Nous voyous passer les gau-dius Qui

Hautb.
Basson.

ÉTUDIANTS. (BASSES)

T. nous souf- fient nos bel- les. En- fants de

Cuivres.
Cordes.

B. l'Uni-ver-sité, Bu- vous, chantons, culottons nos pi- pes Et dé- fen-

0. Plus les vrais principes. La chope et la li - ber - té!

9. Oui, — culot - tons nos pi - pes, Ce sont les vrais prin - ci - pes. *rall.*

Bois, Cordes. *f* *suivez.*

3. Donc, — donc, — culot tons nos pi - pes, Dé - fen - dons les vrais prin -

Cuivres

3. — ci — pes! Vi - vent la cho - pe et

B. *la li - ber - té!*

Dessus, *mf*
 Ténors, *f* Co - co - tes de tous les Pa - ys
 Basses, *f* Nous nous som - mes les vieux no - ceurs, C'est
mf En - fants de l'Uni - ver - si - té, Bu - vons, chau -

mf (Votus, Nota au bus)

D. guerre aux ma - ris! Lo... - ret - tes ou bi - ches, Nous sommes toujours les ten -
 T. no - tre bourse qui ré - ga - le, Nous mourons, é - ter -
 B. - tons, en - lot - tons nos pi - pes, Et dé - feu -

NOTA. Il est bien indispensable de laisser dominer le chant des Ténors. Pour cela les Dessus, les Basses et l'Orchestre exécuteront Mezzo forte.

D. *dr*ons Qui pré - fé - rons — Plaire aux per - sonnes les plus ri - ches, —

T. — nels vi - veurs, Dans l'in - pé - ni - ten - ce fi - na - le. As -

B. — dons les vrais principes: La cho - se et la li - ber - té!

D. En tous les temps nous pré fé - rons Plaire aux per - sonnes les plus *rall.*

T. — sis gaî - ment dans les jar - dins, Que fré - quen - tentes de moi - *rall.*

B. Oui, — Calot - tons nos pi - pes, Ce sont les vrais prin - *rall.*

Cordes.

D. ri - ches. Brillan - tes rei - nes de Pa - ris, —

T. — sel - les, Nous voy - ons pas - ser les gau - dins —

B. — ci - pes; Douc, douc, eu - lot - tons nos pi - pes, Dé - feu -

D
Guerre aux ma_ris! Co_ _cot_ _tes ou bi_ches, En tous les temps nous

T
qui nous_souf_flent nos bel_ _les, Nous voy_ons pas_ser

B
dons les vrais prin _ci_ _pes! Vi_ _vent la

D
pré_fé_rons Plai_re aux plus ri_ches!

T
les gan_dins Qui nous soufflent nos bel_ _les!

B
cho_ _pe et_ _ la_ _ li_ _ber_ _té!

ff

LE SATRAPE ET LA PUCE

APOLLOGUE

Allegro.

PIANO.

f tutti.

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Allegro'. It features a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The bass clef part consists of a simple harmonic accompaniment. The treble part has a melodic line with a forte dynamic and includes a triplet of eighth notes and a sixteenth-note flourish.

(MÉPHISTO) LE COUPLET.

Un prince des plus vail-lants — (Hol-lan-dais, chi-nois ou

p cordes.

The first system of the couplet shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in a bass clef with a key signature of one flat. The piano part includes a dynamic marking of 'p' and the instruction 'cordes.'.

rus-se) — A-vait rap-por-té des camps, — Faut-il vous le dire? Un

Hautb:

Cors
Basson.

The second system continues the couplet. It includes woodwind parts for 'Hautb:' (Horn) and 'Cors Basson.' (Cor Anglais and Bassoon). The piano accompaniment continues with a dynamic marking of 'p'.

Flûte,
Clar:

pu-ce! — Dam! quand on sen va-t-au feu, Ou en rap-por-te c'qu'on

The final system of the couplet includes parts for 'Flûte,' (Flute) and 'Clar:' (Clarinet). The piano accompaniment continues with a dynamic marking of 'p'.

CHŒUR.

M.
 Musical score for Chœur, first system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "peut! — — — — — Dans quand on s'en va-t au feu, On en rapporte ce qu'on peut." The piano part features a "tutti" marking.

M. **MÉPHISTO:** Haut:
 Mal-gré sa grand' po-si-tion, Le prince avait l'œu-r sen-si-ble, Il s'en-
 Musical score for Méphisto, second system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Mal-gré sa grand' po-si-tion, Le prince avait l'œu-r sen-si-ble, Il s'en-". The piano part features a "p cordes." marking.

M. Flûte.
 -tit pris d'af-fec-tion — — — — — Pour cet - te bè-te mi - si - ble, L'habi-
 Musical score for Méphisto, third system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "-tit pris d'af-fec-tion — — — — — Pour cet - te bè-te mi - si - ble, L'habi-". The piano part features a "Basson. tr." marking.

M. Flûte.
 -tud', c'est in-sen - sé, Il ne pou-vait plus s'en pas-ser. — — — — — Qu'est-
 Musical score for Méphisto, fourth system. It includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "-tud', c'est in-sen - sé, Il ne pou-vait plus s'en pas-ser. — — — — — Qu'est-".

2^e COUPLET.

Hautbe:

M. 

-c'qu'il lui fit un beau jour? — Il lui fit faire un cos - tu - me Par le

cordes.

M. 

tailleur de la cour; — Ça n'é - tait pas la cou - tu - me,

Coes.
Basson.

M. 

Mais chacun dit: Ça n'fait rien, Ell' le por - te crâ - nement bien! —

Flûte.
Clar:

CHŒUR.

M. 

Mais chacun dit: Ça n'fait rien, Ell' le por - te crâ - nement bien! —

tutti.

M. Hautb.

L'a_ ni_ mal, quand il se vit Si bien cho_ yé par le prin_ _ce, Fit ve_

p cordes.

M. Flûte.

_ nir petit à _ p_ tit, — Tous ses pa_ rents de pro_ vin_ _ ce. Et per_

tr *tr*

Basson.

M. MORALE.

_ som_ n'ô_ sa s'grat_ ter Dans la craint' de mé_ con_ ten_ _ ter. — La mo_

M. Hautb.

_ ra_ le de ce_ _ ci, — C'est qu'il a_ vi_ simple et com_ mu_ _ ne, N'a_ ut_ bien

cordes.

M

meux que le sou - ci — Des gran - deurs de la for - tu - ne; Nous

Cors.
Basson.

M

autr's, quand nous ren - controns U - ne pucè, nous l'é - vi - tons! Nous

CHOEUR.

f Nous

Flûte.
Clac.

M

autr's, quand nous ren - controns U - ne pucè, nous l'é - vi - tons! —

C

autr's, quand nous ren - controns U - ne pucè, nous l'é - vi - tons! —

v Tutti.

8

N° 12.

AIR DE FAUST.

Allegro.

PIANO. *pp*

Cordes. (Ou parle)

FAUST (avec une fausse gaieté). All^o mod^{to}

Oh! je suis un joyeux vi-veur! Le

Cordes. All^o mod^{to}

p Clar:

jour, la nuit, toujours en fê-tel Mais tout ça fait mal à la

Allegretto.

r

té-te, Et ça ne fait pas le bon-heur! J'ai

Allegretto.

r

beau me fouetter le sang, Tout est as-som-mant, Tout est é-cou-

r

-rant, Tout est é-ner-vant. Ce bruit, ce fra-cas, Ces joyeux re-pas Ne me di-sent

r

pas. Ces faux plaisirs n'ont point d'ap-pas. Non, rien ne m'ex-ci-te, Mais tout m'i-r-

rall. *a Tempo.*

suivez.

-ri-te. Vers moi viens vi-te, O Mar-gue-ri-te. Vois mes dou-

-leurs, En-tends mes pleurs. Ah! reviens donc, ou bien je meurs!

f Tutti

FIN.

J'ai tra-ver-sé tou-te l'Al-le-ma-gne, De-puis la Bouil-le

jusqu'à l'Es-pa-gne. En tous ces lieux l'ennui me gagne;

F
Pleurant toujours Je cher_ che mes a_mours. O vous, témoins de



F
ma do_lé_ an_ ce, Vous pour_ riez a_ pai_ ser ma souffran_ ce



F
En m' donnant qu' é_ qu' reu_ seig_ nement sur ma con_ nais_ sance. Pour mon tré_



F
_ sor J' don_ n' rais en_ cor Quel_ ques Fré_ dé_ ricks d' or. J' ai
ad libit:
sui_ vez.



LA VALSE DES NATIONS.

Allegro.

PIANO.

p Cordes.

Flûte.

Musical score for Piano and Clarinet. The piano part consists of a bass line with chords. The clarinet part has a melodic line with some grace notes.

Musical score for Flute and Horn/Bassoon. The flute part has a melodic line. The horn/bassoon part has a bass line with chords.

MÉPHISTO:

Trou - pe - joy - eu - se et bel - - - le, Vous que - son

Musical score for Méphisto's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef. The piano accompaniment is in the bass clef with chords.

M.

œur - ap - pel - - - le, A ses yeux en - chan - tés Ap - -

Musical score for Méphisto's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef. The piano accompaniment is in the bass clef with chords.

ANGLAISES.

M.

- pa-rai-sez, bel-les di-vi-ni-tés. O Mar-ga-

Pistons. Cordes et cuivres.

-ret i-am, Marga-ret is ma y-namé is ma y-na-mé; O Mar-ga-

Cordes.

FAUST.

-ret i-am, Marga-ret is ma y-namé -La mienne, ne vous dé-plai-se;

Cordes.

MÉPHISTO:

N'était pas une an-glai-se. Peut-ê-tre dans ce groupe- -là Retrou-

Cordes.

ITALIENNES.

M.

- trouveras-tu touda - da Yo yo yo yo yo somn - Mar - ga -

Flûtes.
Hautb.
Clar:

Cordes. *p*

- ri - ta la per - la d'I - ta - li - a, Mar - ga -

FAUST.

- ri - ta, Mar - ga - ri - ta La mienne fouchtra! Ne parle pas

MÉPHISTO:

F.

cha - ra - bia . Le drôle é_pui_se_rait mon fonds de Mar - gue - ri -

Cuivres.

MEPHISTO.

-tes. Au dernier ba-tail - lou! En a-vant, mes-pe - ti -

Tutti.

M. - - - -tes!

COCOTTES.

Voulez-vous des Mar-gue - ri - -tes? En voi-ci

Cordes

tutti pp

8-

tout un pa - nier. Qu'en vou - lez - vous fai - re,

di - -tes? Di - -tes - nous, beau jar - di -

FAUST.

—nier. —Cha — cu — ne de vous — est bel — le, Que j'ai — me —

Batterie à la Clarinette.

p

F. —rais à vous cueil — lir, Si mon cœur n'é — tait — fi — de — le —

F. — A — son pi — eux sou — ve — nir! — Non, vous n'êtes pas Margue —

Flûte.
Clar.

F. — ri — te, non, D'é — le vous ne possédez que le nom. — Si — tu ne veux pas de fran —

JAVANAISES.

Hautb:

Flûte.

caïses, Pré-tères-tu des Ja-va-naïses? Ma-va-ga-ve-ra-vi-ta-ve! Ma-

FAUST.

-va-ga-ve-ra-vi-ta-ve! — Non non bayon bayon Ma-va-ga-ve-ravitavons!

Hautb.

FAUST.

En voilà-t-il des fichus noms!

COCOTTES.

Vous lez-vous des Mar-guè-ri-

JAVANAISES.

Ma-va-ga-ve-ra-

ANGLAISES.

Margaret!

ITALIENNES.

Margari-ta! Margari-ta!

pizz.

Tutti.

FRANÇAISE.

_tes? En voi-ci tout un pa-nier

JAVANAISES.

- vi - taves! ta vout lavun paya navier

ANGLAISES.

Margaret! Margaret! Margaret!

ITALIENNES.

Margari - ta! Margari - ta!

C. Qu'en vou-lez-vous fai-re, di - - - tes? di - - - tes - -

J. fa-vai rive da-vi - - taves? Da-vi-taves na-

A. Margaret! Margaret!

I. Margari - ta! Maga - ri - ta! Margari - ta!

FRANÇAISE

nous, beau jar - di - nier? ——— ah!

JAVANAISES.

vous, bave au ja-var da vina-vier?

ANGLAISES.

Margaret! Margaret!

ITALIENNES.

Margari - ta!

(Ici une danseuse spéciale exécute le pas de la séduction avec FAUST.)

Dolce Cordes.

20.

21.

ah!

Haute

.1) La flûte peut se remplacer la voix.

M.

The first system consists of a vocal line (M.) and a piano accompaniment. The vocal line features a melodic line with slurs and accents. The piano accompaniment has a treble and bass staff with chords and moving lines.

M.

The second system continues the vocal line (M.) and piano accompaniment. The vocal line has a slur over a group of notes. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

M.

The third system continues the vocal line (M.) and piano accompaniment. The vocal line has a slur over a group of notes. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

F.

Ah!

The fourth system features a vocal line (F.) with the text "Ah!". The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

(Comique et imitant la Clarinette.)
ou ou ou ou ou ou ou ou ou

1^{er} DESSUS. *dolce.*

Ce thè - me d'I - ta - li - e Rend la val - se

The fifth system features a vocal line (1^{er} DESSUS) with the text "Ce thè - me d'I - ta - li - e Rend la val - se". The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

TOUTES LES DAMES.
2nd DESSUS.

ah!

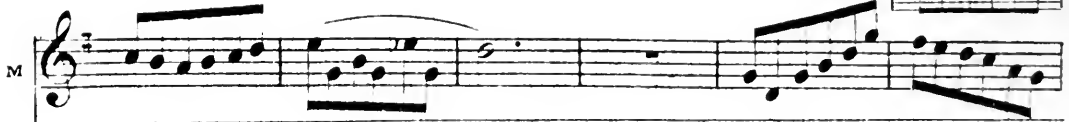
The sixth system features a vocal line (TOUTES LES DAMES) with the text "ah!". The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Cors.
Basson.

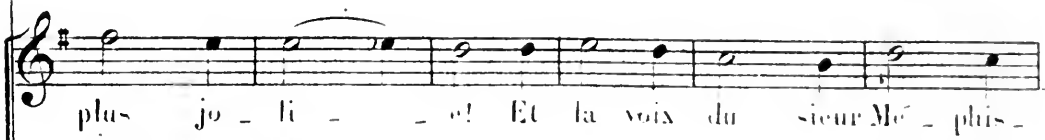
Fl.
Hautb.

The seventh system features a piano accompaniment with the text "Cors. Basson." and "Fl. Hautb." indicating the instruments. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

Variante: 

M 

F 
 ou ou ou ou ou ou ou ou ou


 plus jo - li - e! Et la voix du sieur Mé - plus -

TOUTES LES DAMES.


 ah! ah!



A 

F 
 ou ou ou ou ou ou ou ou ou


 - to Lui dou - ne un nou - veau bri - o!

TOUTES LES DAMES.


 ah! ah!


 tutti.

M. *tr* *tr*

F. *ab!*

C. Vous ne - tes pas Mar - gue - ri - - - - tes!

J. Vous - lez - vous des Mar - gue - ri - - - - tes?

A. ANGLAISES. Ma - var - gae - ra - vi taves!

I. ITALIENNES. Margaret! Margaret!

Margari - ta! Mar - ga - ri - ta!

f *tutti*

M.

F. Res - tez dans vo - tre pa - nier.

C. En voi - ci tout un pa - nier.

J. Ta - ou tu un pa - va na - nier

A. Margaret! Margaret!

I. Margari - ta! Margari - ta!

91

M. *tr*

F. Foin de tout ce que vous di_ _ _ tes!

C. Qu'en vou_lez_ vous fai_ re, di_ _ _ tes!

J. fa_ vai_ ra_ ve_ da_ vi_ _ _ ta_ ves?

A. Margaret! Margaret!

I. Mar_ gari_ ta! Mar_ gari_ ta!

M. *tr* *tr*

F. Je ne veux pas_ _ _ vous cueil_ lir! non!

C. Di_ _ _ tes_ nous_ beau_ jar_ _ di_ _ nier.

J. da_ vi_ taves_ na_ vous_ l'aveu_ ja_ var_ da_ vi_ na_ vier?

A. Margaret! Margaret!

I. Marga_ ri_ ta! Marga_ ri_ ta!

MÉPHISTO.

FAUST.

Vous n'êtes pas Margue_ri_te non! D'el _ le vous ne passédez que le nom Non

C.
J. *Marguerite!* *Magueri_te!*

A. *Marguerite!* *Marguerite!*

I. *Marguerite!* *Marguerite!*

f

M.

F. *vous n'êtes pas Margue_ri_te Non — D'el _ le vous n'avez que le nom! Non,*

C.
J. *Marguerite, c'est no _ tre nom!*

A. *Marguerite, c'est no _ tre nom!*

I. *Marguerite, c'est no _ tre nom!*

M. *ah!* *Ah!*

V. *Vous n'êtes pas Margue_ri_te non! D'ê_le vous ne possédez que le nom. Non*

C. *Marguerite! Marguerite!*

S. *Marguerite! Marguerite!*

A. *Margarette! Margarette!*

T. *Margari_ta! Margari_ta!*

M. *ah!* *ah!* *ah!*

V. *vous n'êtes pas Margue_ri_te non!* *ah!*

C. *Margueri_te! ah!*

S. *Margueri_te! ah!*

A. *Marga_rette! ah!*

T. *Marga_ri_ta! ah!*

M. ah! dé-ci - dez - vous

F. ah! re-ti - rez - vous

C. ah! dé-ci - dez - vous

J. ah! dé-ci - dez - vous

A. ah! dé-ci - dez - vous

I. ah! dé-ci - dez - vous

ah! dé-ci - dez - vous

M. done!

F. done!

C. done!

J. done!

A. done!

I. done!

COUPLETS DE MARGUERITE.

Allegro. LA BLANCHISSEUSE.

PIANO.

pp Violons.

tutti.

ff

ff Pistons.
Cops.

f MARG:

Place place à la voy_à_ geuse Place à l'é_
Je suis rei_ne, ne vous de_ plai_se, J'ai pro_me_

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of five systems of music. The first system is for the piano, with a treble clef and a bass clef. The piano part is marked 'pp' and 'Violons'. The vocal line is marked 'tutti'. The second system continues the piano accompaniment. The third system is marked 'tutti.' and 'ff'. The fourth system is marked 'ff' and includes the instruction 'Parle' (hip! hip! hip! hurrah! (3 fois)) and 'f Pistons. Cops.'. The fifth system is marked 'f' and 'MARG:' and contains the lyrics: 'Place place à la voy_à_ geuse Place à l'é_ Je suis rei_ne, ne vous de_ plai_se, J'ai pro_me_'. The piano part in the fifth system is marked 'p'.

Clar: Flûte Clar:

M. toi - le des jar - dius, Mar - gué - ri - te la blanchisseuse, La seu - le -
- nè dans l'u - ni - vers La danse éminem - ment fran - çaise Que Strauss con -

Flûte.

M. - do - le des gan - dins! Therpsi - chore u - nè mu - se bé - né - mé, et qui fai -
- duit tous les li - vers. De - man - dez à monsieur Prud'homme Ce qu'il

Cors.

M. - sait ses em - bar - ras! C'é - tait la danse du ca - réme. Je suis cel -
- pen - se de mes ta - lents, Il va vous ré - pou - dre qu'en somme Ma danse est

M. - le du mar - di un si - gne du temps.

Parté la 2^e fois. (Et bien qu'on s'entend
un si - gne du temps Le cancan
c'est le baromètre de la blague.
gras - Je blague tout et moi la première! Pif! paf!
Et allez donc!) *2^e fois.*

REFRAIN.

Fl: Cors.
Basson.

2. *pan!* En a - vant! Le pied les - te, Et du

Pistons.

3. ges - te! *Pif! paf!* *pan!* En a - vant! Laniqu'du ga-

1^{re} et 2^e Dessus.

M. - min, Et l'coup d' pied d' la fin! *Pif! paf!* *pan!* En a - vant! Le pied

TENORS

f *Pif! paf!* *pan!* En a - vant! Le pied

BASSES

f *Pif! paf!* *pan!* En a - vant! Le pied

f tutti.

D
T
B

leste, Et du geste! Pif! paf! pau! En a - vant! La niq' du ga-

leste, Et du geste! Pif! paf! pau! En a - vant! La niq' du ga-

leste, Et du geste! Pif! paf! pau! En a - vant! La niq' du ga-

MARGUERITE La 2^e fois.
ah! ah!

D
T
B

- min Et coup d' pied d' la fin!

- min Et coup d' pied d' la fin!

- min Et coup d' pied d' la fin!

1^{re} fois.

l'Éternité? Quatre saisons!
Quatre saisons? = Écoute!

N^o 15.

LES QUATRE SAISONS.

IDYLLE.

Moderato.

mystérieusement.

MÉPHISTO.

Musical staff for Mephisto, treble clef, 3/4 time signature, starting with a whole rest followed by a series of eighth notes.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, including staves for Hautb., Clar., Cors. p, and Basson. The music is in 3/4 time and includes dynamic markings like *pp* and *pp*.

Dans l'om-bre d'un ré-ve On

Musical staff for Mephisto and piano accompaniment for the second system. The lyrics are: "lavoit un jours, So- leil qui se lève-Prim-temps de l'a-".

lavoit un jours, So- leil qui se lève-Prim-temps de l'a-

Musical staff for Mephisto and piano accompaniment for the third system. The lyrics are: "-mour, Le ré-ve se chan-ge en ré-a-li-té; Dans".

-mour, Le ré-ve se chan-ge en ré-a-li-té; Dans

Musical staff for Mephisto and piano accompaniment for the fourth system. The lyrics are: "vos bras un an-ge S'en-dort-C'est lé-té. Ou".

vos bras un an-ge S'en-dort-C'est lé-té. Ou

plus lent.

M. 

crain_t, ou soup_çon_né, (Si vous me trom_piez!) Les fenil_les d'au_

Cordes. *rall:*

M. 

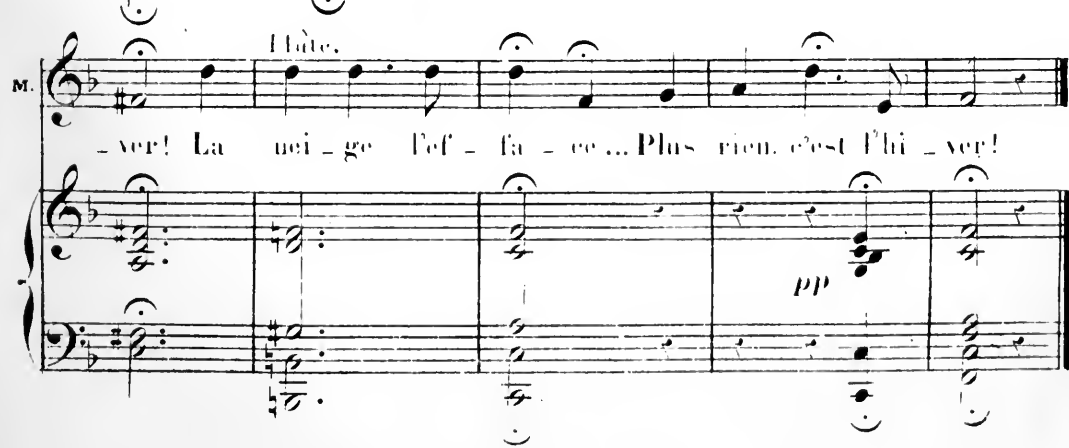
-tom_éne Tom_bent à vos pieds. On cherche u_ ne tra_ ce sur

Hautb. *rinf:*
Clav.
Basson.

M. 

le ga_ zon vert, La nei_ ge fef_ fa_ ce... Plus rien. C'est l'hi_

rall: *dolce,* *rall*
dolce,

M. 

-ver! La nei_ ge fef_ fa_ ce... Plus rien. c'est l'hi_ ver!

Hâte. *pp*

REP: C'est la dernière chose
que tu me demanderas?

N° 16.

TRIO DU WATERLAND.

All^o grazioso.

pp Violons.

FAUST.
Ne per-met-trez-vous
pp Hautbois col canto.

F.
pas, Char-mante Je-moi-sel-le, Qu'on vous of-fre la

F.
main - Pour fai-re quel-que pas! Non, monsieur je ne
rall:
D. ARG:
rall:
F1:

M. *suis — demoi_selle ni bel — le, Et je n'ai pas besoin d'un medou.*

M. *— ne le bras. — Un Alle —*

Allegro.

F. *FAUST. Allegro.*

Gret — chen! — Gret chen!

rall *Tatti.* *Allegro.*

M. *— maud! un Deutsche! ô Va_ter — laud! —*

F. *Un Deutsche!*

8 --- *ff*

vi.
 O Va-ter-

vi.
 - land! Lie-be lie-be frem. du — ich bin mit

f Pistons.
Corns.

Flûte.

M.
 dir ich bin trou la ou la ou trou la ou la ou Va-terland! o Va-terland!

Clar:
Corns.
Bassons.

M.
 Über all — wo wir sind da ist das Va-terland' Trou la ou la ou

Flûtes
Haut:
Clu:
Bassons.

M. *trou la ou la ou* *ó* Va_ter_land? *Liebe liebe freun_din*
 (Comique et à-tête, comme les
 I. *Liebe liebe freun_din*

f tutti.

M. *ich bin mit dir ich bin* — Trou la ou la ou *trou la ou la ou*
 chanteurs des rues.) (Imitant le Trombone)
 F. *ich bin mit dir ich bin* — *Couin couin couin couin*

M. Va_ter_land o Va_ter_land — ü — ber — all —
 r. Va_ter_land o Va — ter_land — *couin couin couin couin couin couin*

M
wo wir sind da ist das

F
couin couin couin couin couin couin couin couin couin couin couin

M
Va terland ab!

F
couin couin couin couin couin couin Trou la ou la ou!

M
ab! O Va ter land! De cet te

F
trou la ou, la ou O Mac far lane!

MÉPHISTO, au Public

Pendant que Faust et Marguerite causent en remontant la soirée

M.  *p*
 ten - dre mé - lo - di - e Avez vous saisi les ac - cents — Ils

M. 
 chantent l'amour, la pa - tri - e! De leur chanson voici le sens: — Sa -

M. 
 — lut, ô le plus cher des hommes! O ma chère femme, sa - lut - nt! La

M. 
 patrie est toute où nous som - mes! Chan - tons le Sol, et don - nous

MARC: redescendant en scène

MÉPH:

ff

Ut! ut! ut! ut! ut! ut! Lie-be Lie-be

Ut! ut! ut! ut! ut! Lie-be Lie-be

f *ff tutti.*

Freun- die — ich bin mit dir ich bin — Trou-la ou la ou

Freun- die — ich bin mit dir ich bin — couin, couin,

trou la ou la ou Va-ter-land ô Va-terland —

couin, couin! Va-ter-land ô Va-terland —

M.
M.

Ü - ber all ————— wo wir sind —————

F.

couin couin couin couin couin couin couin couin couin couin

M.
M.

da ist das Va - ter - land'

F.

couin couin couin couin couin couin couin couin couin couin

M.
M.

trou la ou! la ou trou la ou la ou! ô — Vater - land ————

F.

couin couin couin couin ô — Macfar - lane ————

(Ils sortent)

MUSIQUE DE SCENE

PIANO

Allegro

on parle

ff tutti *pp* Cordes

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system includes the tempo marking 'Allegro' and the dynamic marking '*ff* tutti *pp* Cordes'. The second system continues the piece. The third system features a dynamic change to '*pp* Cordes'. The fourth system is marked 'Bois seuls.' and the fifth system is marked 'Cordes.'. The score is in 2/4 time and the key signature has one sharp (F#).

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a fermata over the final note. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff continues the melodic line with various rhythmic patterns and slurs. The bass staff maintains the accompaniment with chords and moving lines.

Third system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff shows a melodic line with slurs and a fermata. The bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with slurs and a fermata. The bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

Fifth system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with slurs and a fermata. The bass staff continues the accompaniment with chords and moving lines.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features more complex rhythmic patterns, including some sixteenth-note runs. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff has a more active melodic line with frequent sixteenth-note passages. The bass staff maintains a consistent accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with its melodic development, showing some chromatic movement. The bass staff accompaniment remains consistent.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a double bar line. The word "Bois." is printed in the center of the system, between the two staves.

(Finis jusqu'à la réplique)

MÉPHISTO. En usez-vous?

VALENTIN. Avec plaisir!

(Il prend une prise pendant ce temps FAUST le frappe par derrière)

VALENTIN. Oh!

FINAL DU 2^e ACTE.

All^o TOUS.

MARGUERITE. O ciel! Qui donc est tombé là? — C'est le

PIANO. *f* tutti.

PERSONNAGES ET CHŒUR

fil — de — ta — mè — re!

f Cuivres *f* tutti.

Ensemble 1^{re} DESSUS et 1^{er} TÉNORS.

C'est un beau coup d'é — pée Et don —

2^e DESSUS et 2^e TÉNORS.

C'est un beau coup d'é — pée Et don —

1^{re} et 2^e BASSES.

C'est un beau coup d'é — pée Et don —

Bois. *p*
Cords. *pizz.*

D
né - ga - kument. La la - me est bien trem - pé - e, Re - ce -

T
né - ga - kument. La la - me est bien trem - pé - e, Re - ce -

B
né - ga - kument. La la - me est bien trem - pé - e, Re - ce -

Clar:
Basson

FAUST *avec modestie*

D
- vez mon compli - ment. — Ah! le coup est bien sim - ple! Il

T
- vez mon compli - ment.

B
- vez mon compli - ment.

Cordes.

F.
suffit pour le fai - re D'un ami complai - sant et d'une ta - ba -

TÉNORS

F.

- tiè - re. C'est é - gal, c'est é - gal Le coup est o - ri - gi -

Bois.
Coss.

pizz.

BASSES.

- mal. C'est é - gal c'est é - gal, Le coup est o - ri - gi - mal!

MARG: All^o

0 Va - len - tin, dis - moi

pp

M.

que point tu ne t'en vas!

VALENTIN.

Bah! Je te le di-rais,

Clar:
Basson

tu ne me croirais pas. Mais écoute - moi, Mar-que-

-ri - te. Je n'ai qu'une mi - nute à te don - ner. — pe-

(Ici VALENTIN peut déclamer ces vers au lieu de les chanter. Les violons joueront le chant.)

-ti - - - te: — L'hon - neur — est comme une île — escar-

Timb:

v. *— pée — et sans bords; Quand on n'est plus de — dans, —*

Hautb.
Clar.
Basson

v. *c'est qu'on en est de — hors. — L'homme est en gé — né — ral un*

plus lent.

plus lent.

Cuivres *pp*

v. *a — nimal bien lâche! Jeune, il vous court après, et puis, vieille, il vous lâche. Les*

suivez la voix.

Ici seulement Valentin peut cesser de déclamer, et reprendre le chant.

v. *pressez.*

amants vois — tu bien, c'est comme les petits pois, Quand le premier paraît, tous

Hautb.
Clar.

pressez.

Basson.

ENSEMBLE ET CHŒUR.
DESSUS ET TÉNORS.

v

viement à la fois! O Grandes
Basses.

Cordes.

Detailed description: This system contains the first three staves of the score. The top staff is a vocal line for Soprano and Tenors, starting with the lyrics 'viement à la fois!' and 'O'. The second staff is a vocal line for Basses, starting with 'O' and 'Grandes'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

vé - ri - tés!

vé - ri - tés!

Basson.
Tromb:

Detailed description: This system contains the next three staves. The vocal parts continue with the lyrics 'vé - ri - tés!'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines. The Bassoon and Trombone parts are indicated by a bracket and a few notes at the bottom right. The key signature and time signature remain the same.

Pré - cep - tes

Pré - cep - tes

Detailed description: This system contains the final three staves. The vocal parts continue with the lyrics 'Pré - cep - tes'. The piano accompaniment continues with chords and melodic lines. The key signature and time signature remain the same.

é - cla - tants ! — Voi - le qui — se dé - chi -

é - cla - tants ! — Voi - le qui — se dé - chi -

cymbale.

rall: Moderato. Allegretto. VALENTIN (debout)

- re au regard des mou - rants ! (on parle) Ainsi que tout com -
(Je ne sais pas ce qui me prend... il me
semble que j'ai besoin de changer d'air.)

rall: Moderato. Allegretto.

- re au regard des mou - rants.

suivez Piston. cordes.

v. - mence il faut que tout fi - nisse, Je m'en vas retrouver Monsieur de la Pa -

p cordes

v

- lis-se. Ne vous dérangez pas, restez sur le palier, Je vais prendre la

v

TOUS

rampe et connaît l'es-ca - lier. (il éternue et tombe) - Dieu vous bé - sur la chaise

MARGUERITE

- mis - se! - Eh quoi, seu-le sur la terre! O ciel, mon Dieu! que fai -

M

- re? Par-don-ne -

FAUST (souriant)

Ne te reste-t-il pas l'as-sas-sin de ton frè - re?

Au Théâtre on supprime les 14 mesures comprises entre les lettres A et B.

MÉPHISTO (à part)

Je les noie à plaisir au sein de leurs for -
 moi, je l'oubliais!

M

B VALENTIN.
- hier.

MÉPH: faits.
(il tombe.)

MARG:
La - - ve - nir se dé -

FAUST.
La - - ve - nir se dé -

VALENTIN avec les 1^{ers}

(1^{ers} et 2^{es} Dessus et Tenors) Ain - si que tout com - mence il faut que tout fi -

(1^{ers} et 2^{es} Basses) Ain - si que tout com - mence il faut que tout fi -

f tutti.G. Caisse.
Tambour.

M. Ah! je me
 M. - voi - le, Il m'ap - pa - raît sou -
 F. - voi - le, Il m'ap - pa - raît sou -
 - mis - se il s'en va re - trou - ver mon - sieur de la Pa -
 VAL. je m'en vas
 - mis - se il s'en va re - trou - ver mon - sieur de la Pa -

M. ris de leur des -
 M. - dain, U - ne bril - lante é -
 F. - dain, U - ne bril - lante é -
 - lis - se. Ne vous dé - ran - gez pas, res - tez sur le pa -
 - lis - se. Ne vous dé - ran - gez pas, res - tez sur le pa -

M. - sein: Faust, ——— pour — suis ton che-min!

M. - toi - le Me ——— mon - tre le che-min!

F. - toi - le Me ——— mon - tre le che-min!

- lier Il va prendre la rampe et connaît l'es-ca-lier.

VAL: Je vais

- lier Il va prendre la rampe et connaît l'es-ca-lier. (1) Parlé

Ne le reste-t-il pas le menuisier de ton frère

All^o vivo.

Par - tez à l'in - stant, Le vé - hi -

(Faust fait monter Marguerite dans le fiacre et ils partent.)

All^o vivo.

Par - tez à l'in - stant, Le vé - hi -

f cuivres.

f tutti.

(1) *Se l'on a copié les V. 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000*

- eu - le vous at - tend, Et l'a - ve - nir Pour vous se -
 - eu - le vous at - tend, Et l'a - ve - nir Pour vous se -

- ra joie et plai - sir. Soy - ez heu - reux, Le des - tin
 - ra joie et plai - sir. Soy - ez heu - reux, Le des - tin

com - ble - ra vos vœux. Al - lons! dé - pé - chons, hâ - tez - vous.
 com - ble - ra vos vœux. Al - lons! dé - pé - chons, hâ - tez - vous.

jeun's é - poux! Ou at - tend, Par - tez à _____ fins -

jeun's é - poux! Ou at - tend, Par - tez à _____ fins -

- tant!

- tant!

(le rideau baisse)

3^e ACTE.

INTRODUCTION.

PIANO.

All^o mod^o

f tutti. moins la batterie

tamb: G.Caisse.

f

ff

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *sf*, *p*. Includes the instruction "Haut. Clar. Basson." with a key signature change to one flat.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Includes a triplet of eighth notes in the treble.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*. Includes the instruction "tutti." in the bass line.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *sf*, *p*. Includes the tempo instruction "Allegro." and a time signature change to 2/4.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Features a dense texture with many beamed notes in both staves.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*, *ff*. Includes the instruction "(Le rideau lève)" in the bass line. Ends with a double bar line.

CHŒUR DE LA NOCE.

(Dans la Coulisse)

All^{to} *dolce.*

1^{re} DÉSUS

2^e DÉSUS.

1^{re} TÉNORS

2^e TÉNORS.

BASSES.

PIANO. *mf* *dolce.*

Hautb.
Cors.
Basson.

Cordes.

0

0

r

r

B

- pa - rous-nous, C'est l'heu-re for-tu - né - e, C'est l'heu-re de l'hy - mé -

- pa - rous-nous, C'est l'heu-re for-tu - né - e, C'est l'heu-re de l'hy - mé -

- pa - rous-nous, C'est l'heu-re for-tu - né - e, C'est l'heu-re de l'hy - mé -

- pa - rous-nous, C'est l'heu-re for-tu - né - e, C'est l'heu-re de l'hy - mé -

- pa - rous-nous, C'est l'heu-re for-tu - né - e, C'est l'heu-re de l'hy - mé -

1^{re} D. - né - e! Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é -

2^e D. - né - e! Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é -

1^{er} T. - né - e! Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é -

2^e T. - né - e! Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é -

B. - né - e! Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é -

1^{re} D. - poux, — Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é - *cresc.*

2^e D. - poux, — Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é - *cresc.*

1^{er} T. - poux, — Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é - *cresc.*

2^e T. - poux, — Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é - *cresc.*

B. - poux, — Dans ce moment si doux — Lais - sons les deux é - *cresc.*

1. D. *f* -poux, — Lais-sous les deux é-poux, — *p* Sé-parous-nous, sé-

D. *f* -poux, — Lais-sous les deux é-poux, — *p* Sé-parous-nous, sé-

T. *f* -poux, — Lais-sous les deux é-poux, — ah!

T. *f* -poux, — Lais-sous les deux é-poux, — *p* Sé-parous-nous, sé-

B. *f* -poux, — Lais-sous les deux é-poux, Lais-sous les deux é-poux, Sé-parous-

f *p*

1. D. *crese.* -pa-rons-nous, C'est l'heu-re for-tu-né-e, C'est l'heu-re de l'hy-me-

D. *crese.* -pa-rons-nous, C'est l'heu-re for-tu-né-e, C'est l'heu-re de l'hy-me-

T. *crese.* ah! — C'est l'heu-re de l'hy-mé-

T. *crese.* -pa-rons-nous, C'est l'heu-re for-tu-né-e, C'est l'heu-re de l'hy-mé-

B. *crese.* nous, — C'est l'heu-re for-tu-né-e, C'est l'heu-re de l'hy-mé-

crese.

1^{re} D. *f* - né - e, Dans ce mo - ment

2^{de} D. *f* - né - e, Dans ce mo - ment

1^{er} T. *f* - né - e, Dans ce mo - ment

2^e T. *f* - né - e, Dans ce mo - ment

B. *f* ue - e, Dans ce mo - ment

1^{re} D. *p* si - doux, Laissons, laissons les deux é - poux. *pp* *lento*. Mo - ment si doux!

2^{de} D. *p* si - doux, Laissons, laissons les deux é - poux. *pp* Mo - ment si doux!

1^{er} T. *p* si - doux, Laissons, laissons les deux é - poux. *pp* Mo - ment si doux!

2^e T. *p* si - doux, Laissons, laissons les deux é - poux. *pp* Mo - ment si doux!

B. *p* si - doux, Laissons, laissons les deux é - poux. *pp* Mo - ment si doux!

pp *lento*. Cordes.

COMPLAINTE DU ROI DE THUNÉ.

PIANO.

Flute Solo

Hautb:
Clar:
Bass:

Detailed description: This block contains the first system of the piano accompaniment. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The time signature is 2/4. The music is marked 'Flute Solo' and includes dynamic markings like 'mf'. The piano part consists of chords and simple rhythmic patterns.

Hautb:
Clar:
Bass:

Detailed description: This block contains the second system of the piano accompaniment. It continues the grand staff notation with piano accompaniment and woodwind parts. The piano part features more complex chordal textures.

Detailed description: This block contains the third system of the piano accompaniment. It shows further development of the piano accompaniment and woodwind parts. The piano part includes some trills and grace notes.

MARG: 1^{er} COUPLET.

É - cou - tez, geus d'Al - le - ma - gne, - Où mon -

Cordes.

Detailed description: This block contains the vocal line for the first couplet, marked 'MARG:'. The lyrics are 'É - cou - tez, geus d'Al - le - ma - gne, - Où mon -'. Below the vocal line is the piano accompaniment for the strings, marked 'Cordes.' and 'p'. The piano part consists of simple harmonic accompaniment.

plus lent et avec expression.

M.  *suivez.*

-sieur Wag-ner est né, L'his-toire d'un roi de Thu-né, Qu'avait

1^o tempo et d'un ton vulgaire.

M.  *suivez.*

r'çu de sa com-pa-gne Un' pair' de bre-tell's très chiq' Qué-tait

M.  *suivez.*

en gomme é-las-tique?

Hautb:
Fl:
Clar:
Cors:
Bass:

2^e COUPLET.

M.  *p*

Il la mit à son haut d'chaus-se; Tous les fois qu'il s'ha-bil-

Cordes.

plus lent et avec expression

M.
 - lait; à sou - cil noir sein - til - lait U - ne larm' sin - cère ou

suivez.

Tempo 1^{er} et d'un ton vulgaire.

M.
 faus - se Qu'é - tait ben l'ex - pres - si - on de sa douce é - mo - ti -

3^e COUPLET.

M.
 - ou! Un jour

f Flute Solo. *suivez.*

M.
 la bre - tell' se - cas - se Dans un brus - que mou - ve -

Cordes. *p*

plus lent et avec âme

M. 

ment; Et le roi su - bi - te - ment Fit voir

suivez.

1^o tempo et d'un ton vulgaire

M. 

à la po - pu - la - ce C'que j'ap - pell' - rai tout bon' -

M. 

- ment Les secrets du gou - ver - ne - ment.

pp

4^e COUPLET.

M. 

Cha - - em ac - court et s'em - pres - se au - près

pp

plus lent.

M. *d'sou in - di - vi - du, Car ja - - -*

suivez.

M. *- mais on n'a - - vait vu Un' sem - bla - ble ma - la -*

f

M. *- dres - se. Ça le - - dé - - cou - - si - - dé - - ra Et l'his -*

M. *- toi - re li - - nit là*

bref et comique.

f

tutti

Un cadeau? Tu verras tu verras!

CHŒUR DES VIERGES.

(Ou parle)

All^o

PIANO.

pp Cordes.

First system of the piano introduction. The treble staff contains chords and a melodic line. The bass staff contains a piano accompaniment with chords and a melodic line. The tempo is marked 'All^o' and the dynamics are 'pp'.

Second system of the piano introduction. The treble staff contains woodwind parts (Flute, Clarinet, Bassoon) and a melodic line. The bass staff contains a piano accompaniment with chords and a melodic line. The dynamics are 'p'.

Third system of the piano introduction. The treble staff contains woodwind parts (Flute, Clarinet, Bassoon) and a melodic line. The bass staff contains a piano accompaniment with chords and a melodic line.

Fourth system of the piano introduction. The treble staff contains woodwind parts (Pistons, Trombones) and a melodic line. The bass staff contains a piano accompaniment with chords and a melodic line. The dynamics are 'pp'.

LISETTE

Nous ve - nous, jeu - nes ves - ta - les Au

L. front pur, au cœur lé - ger, Prendre à ton sein les pé -

L. - ta - les De la fleur de l'o - ran - ger.

CLORINDE.

Ah! Qu'il est doux pour u - ne fil - le

Hautb:

c.

sa - - - ge De - - - voir ain - si

Clar:
Cor-:

c.

AGNES.

dé - gar - nir son cor - sa - ge. Nous al -

Fl:
Hautb:
Clar:

A.

- lous pla - cer sous glo - - be Ce chas - te bou - quet d'a -

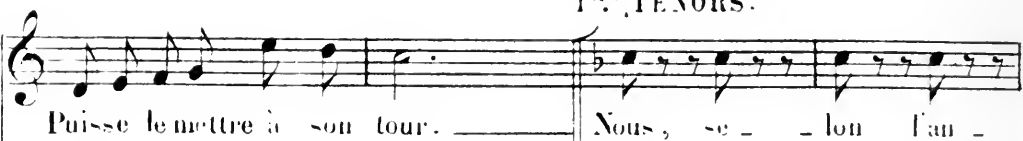
p Cors.
Basson.

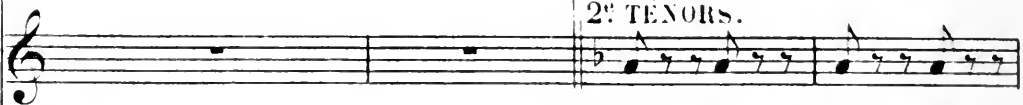
A.

- mour; Pour que - - ta fille à sa ro - - be - -

CHŒUR DE GARÇONS.

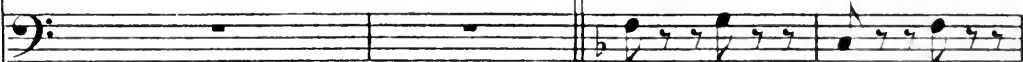
1^{rs} TÉNORS.

A. 
 Puisse le mettre à son tour. — Nous, se — lon l'an —

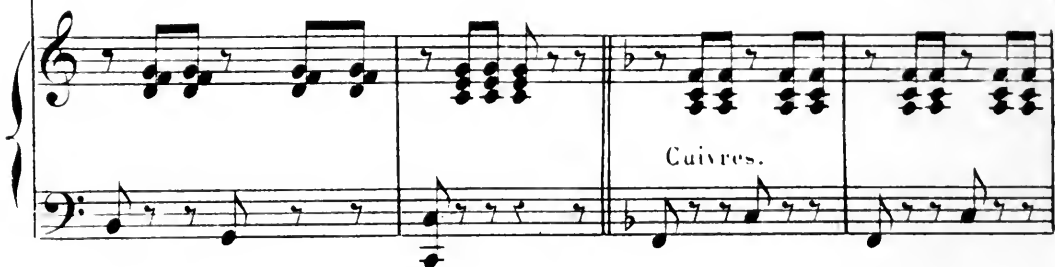
2^{es} TÉNORS.


Nous, se — lon l'an —

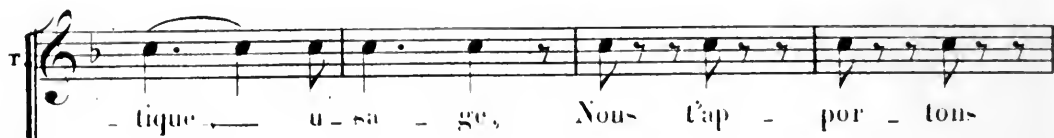
BASSES.

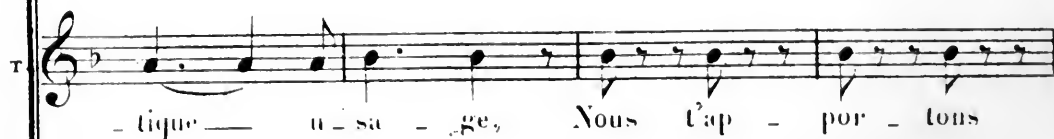


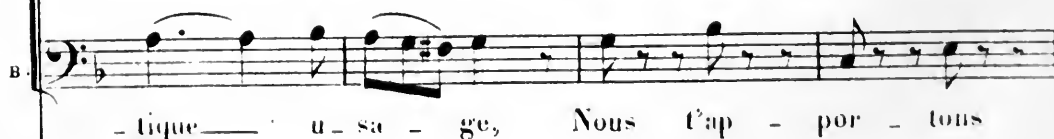
Nous, se — lon l'an —



Cuivres.

T. 
 — tique — u — sa — ge, Nous l'ap — por — tons

T. 
 — tique — u — sa — ge, Nous l'ap — por — tons

B. 
 — tique — u — sa — ge, Nous l'ap — por — tons



1^{re}T. le po - - ta - ge Qu'on — nom - me la

2^eT. le po - - ta - ge Qu'on — nom - me la

B. le — po - ta - ge Qu'on — nom - me la

tutti.

1^{re}T. soupe au vin. — Heu - reux ce - lui

2^eT. soupe au vin. — Heu - reux ce - lui

B. soupe au vin. — Heu - reux ce - lui

T
qui — la man — ge, El — le con — tient

T
qui — la man — ge, El — le con — tient

B
qui — la man — ge, El — le con — tient

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Tenor 1 (T), Tenor 2 (T), and Bass (B). Each vocal staff contains the lyrics 'qui — la man — ge, El — le con — tient' with musical notation above. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music is in a 7/8 time signature and a key signature of one flat (B-flat).

T
un mé — lan — ge De — ca — nel — le

T
un mé — lan — ge De — ca — nel — le

B
un mé — lan — ge De — ca — nel — le

The second system of the musical score also consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Tenor 1 (T), Tenor 2 (T), and Bass (B). Each vocal staff contains the lyrics 'un mé — lan — ge De — ca — nel — le' with musical notation above. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a treble and bass clef. The music continues in the same 7/8 time signature and key signature of one flat (B-flat).

T. et puis de thym. De ca-nel-le et puis de thym,

T. et puis de thym. De ca-nel-le et puis de thym,

B. et puis de thym. De ca-nel-le et puis de

T. de — ca-nel - le — et puis de thym, de ca -

T. de — ca-nel - le — et puis de thym, de ca -

B. thym, de — ca-nel - le — et puis de thym,

T. - nel - le et puis de thym, de — ca —
 T. - nel - le et puis de thym, de — ca —
 B. de ca - nel - le et puis de thym, de — ca —

T. - nel - le — et puis de thym, tin tin tin tin tin.
 T. - nel - le — et puis de thym, tin tin tin tin tin.
 B. - nel - le — et puis de thym, tin tin tin.

suivez

RÉP:

Tiens! M^r Adolphe!

COUPLETS DU BOUQUET D'ADOLPHE

Allegretto.

PIANO.

Flute.
dolce. Cors.
Bass.

1^{er} COUPLET.

MÉPHISTO.

Les jeu - nes gens de la
rall: Haut. Clar. Bass. *p* cordes.

M vil-le, Se- lon lu- sa- ge du cœur, Vien-ent, te faire à la
Haut. Clar. Bass.

M fi- le Com- pli- ment de ton bon- leur. Mar- gue- ri- te, c'est no -
rall: Flûte. Cors. Bass.

M

- toi-re, Comprend le bon-heur à deux. A-mi, tu peux nous en

Clar.

M

croi-re, Tu se-ras un homme heu-reux!

CHOEUR.

A-mi,
A-mi.

tutti.

1^{res} Dessus et 1^{res} Tenors.

tu peux nous en croi-re, Tu se-ras un homme heu-reux.

2^{ds} Dessus et 2^{ds} Tenors.

tu peux nous en croi-re, Tu se-ras un homme heu-reux.

Basses.

tu peux nous en croi-re, Tu se-ras un homme heu-reux.

f

2^e COUPLET.

M.

Saus comp-ter la gen-til-les-se, El-le pos-sède à sou-

p cordes

M.

- hait Des qua-li-tés de teu-dres-se Que cha-cun de nous cou-

rall:

Haut.
Clar.
Bass.

rall:

M.

- maît. Mar-gue-ri-te, c'est no-toi-re, A le cœur tres gé-né-

Flûte. Cors.
Bass.

M.

- reux. A-mi, tu peux nous en croi-re, Tu se-ras un homme heu-

Clar.

CHOEUR

M. *reux* A-mi, tu peux nous en croi-re, Tu se-ras un homme heu-reux.

f A-mi, tu peux nous en croi-re, Tu se-ras un homme heu-reux.

A-mi, tu peux nous en croi-re, Tu se-ras un homme heu-reux.

tutti. *f*

3^e COUP! *mystérieusement*

M. Mais ce que je te dé-si-gne Comme un ra-vis-sant bi-

p cordes.

M. -jou, C'est un jo-li pe-tit si-gne Qu'elle a plus bas que le

Haut:
Clair:
Basse:

rull:

rull:

ad lib.

M^c

cou: Sur fond de rose et di-voire, C'est d'un effet mer-veil-

flûte. cors.
bass:

a tempo.

M.

-leux. A-mi, tu peux nous en croi-re, Tu se-ras un homme heu-

Clar: L'orchestre reprend seul ces huit dernières

M.

-reux, Un homme heu-reux!

A-mi, tu peux nous en croire, Tu se-ras un homme heu-reux!

A-mi, tu peux nous en croire, Tu se-ras un homme heu-reux!

tutti.

mesures *f* pour la sortie du cœur. *ff*

RÉP: Dites - donc
M. Adolphe, un mot!

MUSIQUE DE SCÈNE

6^{op} Pour mieux la recevoirN^o 22 BIS.Apparition du spectre de
Valentin

PIANO.

pp
cordes.

Violoncelle.

8

(Parlé)
Encore ce rire

tutti.

f

donne-moi la cuillère

N^o 22 TER.2^e apparition et Couplet
de Valentin.

VALENTIN

All^o mod^{to}

Cuivres

Quand un mi-li-tai-re Il

PIANO.

f

p

tambour

v.

s'trouv' dans un sou-piè-re, fait qu'il ait bien à

MARGUERITE.

Et quelle est cette affaire? Quelle affaire à régler?

FAUST.

Et quelle est cette affaire? Quelle affaire à régler?

VALENTIN.

- faire! Une affaire à régler! Redou-

Pistons.

M. Comme il est en co-lè-re!

F. Comme il est en co-lè-re!

V. - tez ma co - lè - re! *Parté* Pour qu'un brav' mi-li-

C'est qu'il faut des événements bien graves...

M. 

F. 

V. 

 tai - re Sort' de son ca - rac - tère Et du fond d'un sou - piè -
 _re!



M. 

 Mon Dieu! mon Dieu! Comme il est en co - lère! Mon

F. 

 Mon Dieu! mon Dieu! Comme il est en co - lère! Mon

V. 

 _re! C'est très bien!



M. Dieu! comme il est en co-lè-re! Mon Dieu! comme il est en co-

F. Dieu! comme il est en co-lè-re! Mon Dieu! comme il est en co-

V. C'est très bien!

M. -lè-re! Mon Dieu! comme il est en co-lè-re!

F. -lè-re! Mon Dieu! comme il est en co-lè-re!

V. C'est très bien! C'est très bien!

N^o 23.

TRIO.

Allegro.

PIANO.

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in 2/4 time and begins with a forte (*f*) dynamic. The melody in the treble clef features a series of eighth notes, while the bass clef provides a simple harmonic accompaniment.

MARGUERITE.

Musical notation for Marguerite's first phrase. The vocal line is on a single staff with lyrics: "Pour les beaux yeux d'un ré-veur Je tra-vail-le la can-". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a piano (*p*) dynamic. The piano part features a simple harmonic accompaniment with a steady eighth-note bass line.

Musical notation for Marguerite's second phrase. The vocal line is on a single staff with lyrics: "deur. Ji-nau-gu-re pour lui plai-re U-ne se-con-de ma-". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The piano part continues with a simple harmonic accompaniment.

Musical notation for Marguerite's third phrase. The vocal line is on a single staff with lyrics: "niè-re, Et quand par ce noble ef-fort Je crois mê-tre fait un". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef). The piano part continues with a simple harmonic accompaniment.

M.

sort: Il n'est plus même à son aise! Elle est mau-

Clar:

Hautb.
Cors.
Basson.

M.

-vai - se!

FAUST.

De l'affreuse vé-ri-té Je me sens é-pouvan-

Flute.

F.

-té; Tu ne m'ai-mais donc, ma bi-che, Que par-ce-que j'é-tais

F.

ri-che? Quand tu par-lais de bon-beur, D'u-ne chaumière et d'un

Clar:

R.

ecœur, Ça n'é - tait donc que fa - dai - se; Elle est mau - vai -

Basson.

Hautb.
f Cors.

R.

se!

VALENTIN. Tous.

Elle est mau - vai - se! — Elle est mau - vai -

Flûte.

f Tutti.

MARGUERITE.

Mon frère, em - mè - ne-moi!

R.

se!

Flûte solo.

Clac:
Basson.
Cors.

M. Partons! je veux par-tir!

V. de crois que

V. dans son cœur, en-tre le re- pen-tir.

8-

FAUST.

La foi de tes serments...

V. Ah! ———— oui!

8-

MARGUERITE.

Tu l'en fe - rais mourir! Cet homme a par trop d'in - no -

Ah! je suis re - fait, je le

Ah! c'est l'ac - cent de l'in - no -

8-

Timb: *p*

- cen - ce! Fuir avec lui se - rait dé - men - ce!

peu - se. Je croyais à son in - no - cen - ce,

- cen - ce! Je reconnais son é - lo - queu - ce;

8-

Pist: *mf*
Timb

M.
Ne po sons plus pour la vertu Et disons-lui:

F.
Moi qui comptais sur sa vertu, Je le vois bien,

V.
C'est bien l'accent de la vertu, Allons, Monsieur,

M.
tur lu tu tu!

F.
je suis per-du!

V.
quand t'en vas tu

ff

Tutti.

M Pour les beaux yeux d'un ré - veur Je tra - vai - le la can -

F Et - le rap - pel - le ré - veur. Et tra - vai - le la can -

V Pour les beaux yeux d'un ré - veur Et - le fait de la can -

M deur, J'i - nau - gu - re pour lui plai - re U - ne se - con - de ma -

F deur, I - nau - gu - rant pour me plai - re U - ne se - con - de ma -

V deur, I - nau - gu - rant pour lui plai - re U - ne - se - con - de ma -

M. *nie_re; Et, quand a-près cet ef_fort Je crois mê_tre fait un*

F. *niè_re; Et, quand a-près cet ef_fort El_le voit s'enfuir un*

V. *niè_re; Et, quand a-près cet ef_fort El_le croit_a-voir un*

M. *sort, Il n'est plus même à son ai_sel Elle est mau_*

F. *sort, El_le met son cœur à l'ai_sel Elle est mau_*

V. *sort, Il n'est plus même à son ai_sel Elle est mau_*

M. *vai*

F. *vai*

V. *vai*

The first system of the score consists of four staves. The top three staves are for vocal parts: Soprano (M.), Alto (F.), and Tenor (V.). Each vocal line begins with a long note, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment is shown in a grand staff with treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

M. *se!*

F. *se!*

V. *se!*

(On Parle)
Changement à vue

Coups de Tam Tam
Clar.
Basson.

The second system continues with the vocal parts and piano accompaniment. The vocal lines end with a sharp exclamation mark. The piano part includes performance instructions for percussion and woodwinds. The score concludes with a double bar line and repeat signs for the piano accompaniment.

8

Tutti

This system shows the piano accompaniment for the first system. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The marking 'Tutti' is present.

Clarinet
Bassoon

This system shows the parts for the Clarinet and Bassoon. Both instruments play a melodic line consisting of eighth notes.

x

Tutti

This system shows the piano accompaniment for the third system. The right hand continues with chords and eighth notes, and the left hand with a rhythmic accompaniment. The marking 'Tutti' is present.

x

This system shows the piano accompaniment for the fourth system. The right hand has a melodic line with slanted eighth notes. The left hand features triplets of eighth notes and sustained chords.

8

rit.

This system shows the piano accompaniment for the fifth system. The right hand has a melodic line with slanted eighth notes. The left hand has sustained chords. The marking 'rit.' is present.

HYMNE À SATAN
BACCHANALE

Finis du
(3^e Acte.)

De suite après
le Changement

Allegro.

PIANO.

tutti

The first system of piano accompaniment features a treble clef with a 6/8 time signature and a key signature of one sharp (F#). The melody in the right hand consists of eighth-note patterns, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the piano accompaniment. It includes a section for Violons (Violins) in the right hand, marked with a piano (p) dynamic. The left hand continues with its accompaniment.

MÉPHISTO.
1^{er} COUPLET.

The vocal line for Méphisto begins with the lyrics: "Ri - ez, chan - tez, ————— ó cher trou - peau mau -". The melody is written in a single staff with a treble clef.

The third system of piano accompaniment is divided into two parts: "Cordes." (Strings) in the left hand and "Cuis Bassons." (Drums and Bassoons) in the right hand. The string part consists of sustained chords, while the drum and bassoon part has a rhythmic pattern.

M. dit: Maître Sa-tan vous ouvre sa de-

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a fermata over a whole note, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

M. -meu - re. Quand vous chan - tez

Clar. Hautbois.

The second system includes a vocal line, piano accompaniment, and woodwind parts. The woodwind parts are labeled 'Clar.' and 'Hautbois.'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

M. il sait que l'on gé - mit: Quand vous ri -

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over a whole note before the phrase 'Quand vous ri -'. The piano accompaniment continues with the established rhythmic pattern.

M. ez il se dit: quel-quin pleu - re!

rall

rall *f*

The fourth system includes a vocal line, piano accompaniment, and woodwind parts. The tempo is marked 'rall' (rallentando) and the dynamics are marked 'f' (forte). The piano accompaniment changes to a new rhythmic pattern in the final measure.

REFRAIN

M.

C'est moi qui dou-ne le si-gnal, Démonstour-
Flûtes

Violons

M

nez dans une i-vres-se folle Et qu'une hor-ri-ble fa-ran-

M

do-le A joute à ce bal Un aspect in-fer-nal!

Dessus

Ténors

Basses

C'est lui qui

C'est lui qui

C'est lui qui

tutti.

M.

dou - ne le si - gnal. Démons tour - nez dans une i - vres - se
 dou - ne le si - gnal, Démons tour - nez dans une i - vres - se
 dou - ne le si - gnal, Démons tour - nez dans une i - vres - se

Tambour.
G.Caisse.

M.

Dan - sez, dan - sez la fa - ran - do - - - -
 folle, Dan - sez, dan - sez la fa - ran - do - - - -
 folle, Dan - sez, dan - sez la fa - ran - do - - - -
 folle, Dan - sez, dan - sez la fa - ran - do - - - -

rall.

le. Car c'est Me_phis_to qui conduit qui con_duit — le

_le Ah! — quel

_le Ah! — quel

_le Ah! — quel

8-1

8-1

(On danse)

bal!

bal! Et dan sez donc! Et tour_nez donc! Tour_bil_lou_

ball Et dan sez donc! Et tour_nez donc! Tour_bil_lou_

bal! Et dan sez donc! Et tour_nez donc! Tour_bil_lou_

bal! Et dan sez donc! Et tour_nez donc! Tour_bil_lou_

ff

_nez dans une i_vres_se fol_le! Et qu'une hor_ri_ _ ble Fa_ran_

_nez dans une i_vres_se fol_le! Et qu'une hor_ri_ _ ble Fa_ran_

_nez dans une i_vres_se fol_le! Et qu'une hor_ri_ _ ble Fa_ran_

_nez dans une i_vres_se fol_le! Et qu'une hor_ri_ _ ble Fa_ran_

do le Donne à ce bal Un as_pect in_fer_nal!

do le Donne à ce bal Un as_pect in_fer_nal!

do le Donne à ce bal Un as_pect in_fer_nal!

do le Donne à ce bal Un as_pect in_fer_nal!

Violon.

2^e COUPLET

M

Ri - ez, chan - tez, ————— un jour tout fi - ni -

Cordes.

Cors,
Bassons

M

ra, ————— Au train que va —————

M

— la ver - tu - sur la ter - re, Le temps est

Clar.

M

pro - - - - che où Sa - tan vous di - ra: —————

Hautbois.

M. *rall:*
 Re-po _ sez - vous, je n'ai plus rien à

The first system consists of a vocal line (M.) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Re-po _ sez - vous, je n'ai plus rien à". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. The tempo is marked "rall:".

M. REFRAIN.
 fai - re. C'est moi qui

The second system begins with the "REFRAIN." section. The vocal line (M.) has lyrics: "fai - re. C'est moi qui". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The tempo remains "rall:".

M. don - ne le si - gnal; Dé - mons, tour - nez dans une li - vres - se

The third system continues the vocal line (M.) with lyrics: "don - ne le si - gnal; Dé - mons, tour - nez dans une li - vres - se". The piano accompaniment maintains the established rhythmic structure.

M. folle Et qu'une hor - ri - ble fa - ran - do - le Ajoute à ce

The fourth system concludes the vocal line (M.) with lyrics: "folle Et qu'une hor - ri - ble fa - ran - do - le Ajoute à ce". The piano accompaniment continues until the end of the system.

M

bal Un aspect in - fer - nal!

Dessus.

Tenors.

Basses.

C'est lui qui don - ne le si -

C'est lui qui don - ne le si -

C'est lui qui don - ne le si -

tutti.

Tambours.
G. Cais-ses.

M.

Dan-sez, dan -

-gnal, Dé-mons, tour - nez dans une i-vres-se folle, Dan-sez; dan

-gnal, Dé-mons, tour - nez dans une i-vres-se folle, Dan-sez, dan -

-gnal, Dé-mons, tour - nez dans une i-vres-se folle, Dan-sez, dan -

rall. *ad lib*

—sez la Fa_ran_do — — — le. Car c'est Méphis_to qui conduit qui con—

—sez la Fa_ran_do — — — le

—sez la Fa_ran_do — — — le

—sez la Fa_ran_do — — — le

8 8

(On danse)

—duit — le bal!

Ah! — quel bal! Et dan_ssez donc! Et tournez donc! Tourbil_lon.

Ah! — quel bal! Et dan_ssez donc! Et tournez donc! Tourbil_lon.

Ah! — quel bal! Et dan_ssez donc! Et tournez donc! Tourbil_lon.

Ah! — quel bal! Et dan_ssez donc! Et tournez donc! Tourbil_lon.

ff

-nez dans une ivres-se folle Et qu'u-ne hor-ri-ble farau-
 -nez dans une ivres-se folle Et qu'u-ne hor-ri-ble farau-
 -nez dans une ivres-se folle Et qu'u-ne hor-ri-ble farau-
 -nez dans une ivres-se folle Et qu'u-ne hor-ri-ble farau-

do - - le Donne à ce bal Un as-pect in-fer-nal!
 do - - le Donne à ce bal Un as-pect in-fer-nal!
 do - - le Donne à ce bal Un as-pect in-fer-nal!
 do - - le Donne à ce bal Un as-pect in-fer-nal!

Violons.

On parle.

Haut.

Cuivres

cordes.

Cuivres.

p

Cuivres

Rép: Vous danserez pendant l'éternité *vivo.*

MÉPH:

Ah c'est le châ - ti - ment!

MARG

Ah c'est le châ - ti - ment!

FAUST.

Ah c'est le châ - ti - ment!

DANSE. Dan - sez, tour - nez

Dan - sez, tour - nez

Dan - sez, tour - nez

Dan - sez, tour - nez

vivo.

dans ce bal infernal; C'est Mé - phis - to qui don -
 dans ce bal infernal; C'est Mé - phis - to qui don -
 dans ce bal infernal; C'est Mé - phis - to qui don -
 dans ce bal infernal; C'est Me - phis - to qui don -

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "dans ce bal infernal; C'est Mé - phis - to qui don -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

ne le signal, C'est Méphis - to
 ne le signal. C'est Méphis - to
 ne le signal. C'est Méphis - to
 ne le signal, C'est Méphis - to

The second system continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "ne le signal, C'est Méphis - to". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring chords and moving lines in both hands.

qui don_ne le

qui don_ne le

qui don_ne le

qui don_ne le

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines (Soprano and Alto) with lyrics 'qui don_ne le'. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

si - gnal!

si - gnal!

si - gnal!

(LE RIDEAU TOMBE)

si - gnal!

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics 'si - gnal!'. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. The system concludes with the instruction '(LE RIDEAU TOMBE)' and a final vocal line 'si - gnal!'.